



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**3rd Session**

**4th Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 83**

**Thursday, September 14, 2017**

**Pages 4669 – 4733**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable George Qulaut, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. George Qulaut**  
(Amittuq)

**Tony Akoak**  
(Gjoa Haven)  
*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Hon. George Kuksuk**  
(Arviat North-Whale Cove)  
*Minister of Culture and Heritage; Minister of Languages; Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation*

**Hon. Paul Quassa**  
(Aggu)  
*Government House Leader; Minister of Education; Minister responsible for Nunavut Arctic College*

**Pat Angnakak**  
(Iqaluit-Niaqunnguut)

**Steve Mapsalak**  
(Aivilik)

**Allan Rumbolt**  
(Hudson Bay)

**Hon. Monica Ell-Kanayuk**  
(Iqaluit-Manirajak)  
*Deputy Premier; Minister of Economic Development and Transportation; Minister responsible for the Status of Women; Minister responsible for the Utility Rates Review Council*

**Hon. Johnny Mike**  
(Pangnirtung)  
*Minister of Family Services; Minister responsible for Homelessness; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation*

**Alexander Sammurtok**  
(Rankin Inlet South)

**Tom Sammurtok**  
(Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet)

**Joe Enook**  
(Tununiq)  
*Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole*

**Simeon Mikkungwak**  
(Baker Lake)  
*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Hon. Joe Savikataaq**  
(Arviat South)  
*Minister of Community and Government Services; Minister of Energy; Minister of Environment*

**Hon. George Hickes**  
(Iqaluit-Tasiluk)  
*Minister of Health; Minister responsible for Suicide Prevention*

**Hon. Keith Peterson**  
(Cambridge Bay)  
*Minister of Finance, Chair of the Financial Management Board; Minister of Justice; Minister responsible for Labour; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission*

**Isaac Shooyook**  
(Quttiktuq)

**David Joanasic**  
(South Baffin)

**Hon. Peter Taptuna**  
(Kugluktuk)  
*Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for Aboriginal Affairs; Minister responsible for Immigration*

**Pauloosie Keyootak**  
(Uqqummiut)

**Emiliano Qirngnuq**  
(Netsilik)

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Clerk Assistant  
Stephen Innuksuk

Law Clerk  
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms  
Simon Nattaq

Hansard Production  
Innirvik Support Services

*Box 1200*

*Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0*

*Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266*

*Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)*

## Table of Contents

Opening Prayer.....	4669
Ministers' Statements .....	4669
Members' Statements .....	4676
Oral Questions.....	4681
Tabling of Documents .....	4706
Motions.....	4707
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	4712
Report of the Committee of the Whole .....	4731
Third Reading of Bills.....	4732
Orders of the Day .....	4732

**A.**

**Daily References**

Thursday, September 14, 2017 .....4669

**B.**

**Ministers' Statements**

352 – 4(3): Representative Employment for Inuit with Government (Taptuna) .....4669

353 – 4(3): Qulliq Energy Corporation Collective Agreement Signed (Mike) .....4670

354 – 4(3): NAC and NTI Introduce a Nunavut Pilot Program for Trichinella Detection in  
Nunavut (Quassa).....4671

355 – 4(3): Nunavut's Literacy Award Winning (Taptuna).....4671

356 – 4(3): QNSWC Appointments and Designations (Ell-Kanayuk).....4672

357 – 4(3): Qamanirjuaq Caribou Population Research 2017 (Savikataaq).....4673

358 – 4(3): Deputy Minister's Award for Excellence in Leadership (Hickes).....4673

359 – 4(3): Nunavut Summer Reading Program, 2017 (Kuksuk).....4674

360 – 4(3): Inuusivut Anninaqtuq Action Plan 2017-2022 (Hickes) .....4675

**C.**

**Members' Statements**

626 – 4(3): The Need for Parenting Programs in Arctic Bay (Shooyook) .....4676

627 – 4(3): Nunavut's Badminton Success at NAIG (Rumbolt).....4677

628 – 4(3): Impact of Marine Traffic (Enook) .....4678

629 – 4(3): Inuit Employment in the Public Service (Okalik) .....4679

630 – 4(3): Innirvik Support Services Celebrates 20 Years (Ell-Kanayuk) .....4680

631 – 4(3): Happy Birthday to Granddaughter (Quassa) .....4681

## **D.**

### **Oral Questions**

824 – 4(3): Correspondence to the Premier of Manitoba (Mikkungwak) .....	4681
825 – 4(3): Transportation Infrastructure (Sammurtok, T) .....	4683
826 – 4(3): Meeting of Northern Premiers (Angnakak) .....	4685
827 – 4(3): Public Housing Construction (Akoak).....	4687
828 – 4(3): Oversight of Boarding Homes (Joanasie).....	4688
829 – 4(3): Status of Continuing Care in Nunavut (Sammurtok, A).....	4690
830 – 4(3): School Bus Services in Iqaluit (Okalik) .....	4692
831 – 4(3): Need for Parenting Programs in Arctic Bay (Shooyook) .....	4694
832 – 4(3): Marine Traffic (Enook).....	4696
833 – 4(3): Sanikiluaq’s New Sewage Lagoon (Rumbolt).....	4697
834 – 4(3): Repurposing Taloyoak’s Old Health Centre (Qirngnuq).....	4699
835 – 4(3): Cannabis Survey (Mikkungwak) .....	4700
836 – 4(3): National Trade Corridors Fund (Sammurtok, T) .....	4702
837 – 4(3): Qikiqtani General Hospital Board (Angnakak) .....	4703

## **E.**

### **Tabling of Documents**

350 – 4(3): Correspondence from Nunavut Premier to Manitoba Premier (Mikkungwak) .....	4706
351 – 4(3): Photographs of Char River and Nipissar Lake (Sammurtok, T).....	4706
352 – 4(3): Inuusivut Anninaqtuq Action Plan 2017-2022 (Hickes) .....	4706
353 – 4(3): Director of Child and Family Services 2016-2017 Annual Report (Mike) .....	4706

## **F.**

### **Motions**

057 – 4(3): Extension of Question Period (Mikkungwak) .....	4697
---	------

058 – 4(3): Ordering Bill 37 into Committee of the Whole (Quassa).....4707

**G.**

**Bills**

Bill 51 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2016-2017 – Consideration in  
Committee.....4712

Bill 52 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2017-2018 –  
Consideration in Committee .....4715

Bill 53 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3, 2017-2018 – Consideration in  
Committee.....4720

Bill 51 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2016-2017 – Third Reading .....4732

Bill 52 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2017-2018 –  
Third Reading .....4732

**Iqaluit, Nunavut****Thursday, September 14, 2017****Members Present:**

Mr. Tony Akoak, Ms. Pat Angnakak, Hon. Monica Ell-Kanayuk, Mr. Joe Enook, Hon. George Hickes, Mr. David Joanasié, Hon. George Kuksuk, Hon. Johnny Mike, Mr. Simeon Mikkungwak, Mr. Paul Okalik, Hon. Keith Peterson, Mr. Emiliano Qirngnuq, Hon. Paul Quassa, Hon. George Qulaut, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Alexander Sammurtok, Mr. Tom Sammurtok, Hon. Joe Savikataaq, Mr. Isaac Shooyook, Hon. Peter Taptuna.

>>*House commenced at 13:30***Item 1: Opening Prayer**

**Speaker** (Hon. George Qulaut) (interpretation): Mr. Shooyook, can you say the opening prayer, please.

>>*Prayer*

**Speaker** (interpretation): Thank you, my fellow Nunavummiut. Members, ministers, (interpretation ends) Premier, (interpretation) and the visitors in the gallery, welcome to the House.

Item 2. Ministers' Statements. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Premier Taptuna.

**Item 2: Ministers' Statements****Minister's Statement 352 – 4(3):  
Representative Employment for  
Inuit with Government**

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. *Unnusakktut*, everybody, Kuglukturmiut, and (interpretation) all Nunavummiut.

(interpretation ends) Mr. Speaker, Nunavut Tunngavik Incorporated released a report titled “The Cost of Not Successfully Implementing Article 23: Representative Employment for Inuit with the Government.” As we examine that report, I would like to highlight advancement on Inuit training.

We have always driven an agenda to increase the Inuit workforce. In the early days of the government there was only one training program offered specifically for Inuit, the Sivuliqtiksat Internship program, which continues on today.

Mr. Speaker, under *Sivumut Abluqta* and through our leadership we revamped the focus on Inuit employment initiatives through the establishment of the Sivumuaqatigiit Division. This has allowed for new training opportunities to be developed for Inuit employees.

In this term we added four programs specifically to provide public service training for Inuit. The Hivuliqtikhanut Leadership program aims to provide the leadership skills needed in our administration, career broadening, Amaaqtaarniq education, and policy development programs. These programs are the foundation for evolvment that is needed for what's now a mature government.

Mr. Speaker, factors of Inuit employment have shifted since 1999. We need to look at the whole picture, not just through a narrow scope. There is value in looking through a lens based on numbers and not projected assumptions. When we train Inuit in a specific job function and they choose to move out of the public service, this is not a loss. Any training we can provide that helps Inuit

further develop a career, whether in the public or private sector, is a win-win situation for Nunavut.

Mr. Speaker, there are more opportunities for Inuit than before, and we continue to advocate for more jobs, training funds, and higher educational course offerings. Every organization has the same goal.

Mr. Speaker, we have almost doubled the number of Inuit employed by the Government of Nunavut since 2001, which shows advancement. In this mandate we instituted measures to map out targets through Inuit employment planning throughout each department and agency. The master and departmental Inuit employment plans are to be shared with our partners when finalized.

We conducted an internal strategic workforce analysis to understand Inuit employment historically to today. Results indicate the number of positions for Inuit increased significantly and that rate sees steady growth. The greatest increase was in four categories: management; finance and administration; educational, social and government services; and service.

We continue to work with Canada and Nunavut Tunngavik Incorporated to ensure that Inuit gain meaningful employment within our public service.

Mr. Speaker, for full implementation of Article 23 to be achieved, it takes the cooperation of all parties to the Nunavut Agreement. We as a government are fully committed to be a partner in this process. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. Johnny Mike.

**Minister's Statement 353 – 4(3):  
Qulliq Energy Corporation  
Collective Agreement Signed**

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I welcome the people of Pangnirtung, Nunavummiut, and visitors in the gallery to the House.

Mr. Speaker, today I am very pleased to announce in the House that a new four-year collective agreement between the Qulliq Energy Corporation and the Nunavut Employees Union was signed on September 5, 2017.

The new agreement covers approximately 170 unionized employees and includes a pay increase of 6 percent over the four years. Provisions on different types of leave in addition to other new benefits are also part of the new contract.

(interpretation ends) Mr. Speaker, QEC employees perform a critical service by keeping the lights on and homes heated at all times, even during the worst winter storms. The new agreement will allow our employees to focus on what they do so well: supplying safe and reliable power to Nunavummiut.

(interpretation) Today I would like to thank all QEC employees across the territory for their continued commitment and dedication to the corporation and most importantly to our customers.

Mr. Speaker, I would also like to acknowledge the hard work done by the bargaining teams which allowed them to reach a mutually beneficial agreement after only two rounds of bargaining. This new agreement is a tribute to the spirit of collaboration demonstrated by the Government of Nunavut and the Nunavut Employees Union. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister responsible for Nunavut Arctic College, Mr. Paul Quassa.

**Minister's Statement 354 – 4(3): NAC and NTI Introduce a Nunavut Pilot Program for Trichinella Detection in Nunavut**

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I warmly welcome our fellow residents of Igloolik and Nunavummiut.

Mr. Speaker, it is with great pleasure that I rise in the House today to announce that Nunavut Arctic College and Nunavut Tunngavik have jointly developed a pilot program to test for trichinella in walrus at the Nunavut Research Institute in Iqaluit.

Mr. Speaker, as you know, walrus remains a vital staple food for many Nunavummiut. Our Speaker is fully aware of that. However, walrus and other mammals are sometimes infected by the trichinella parasite which can cause serious illness called trichinosis in people that consume raw or uncooked meat from infected animals.

Walrus from Nunavut have been sent to the Nunavik Research Centre in Kuujjuaq for testing each year. However, there are often long delays in shipping samples to Kuujjuaq. For many years Nunavummiut have requested a testing facility be established here in Nunavut to test our own walrus and ensure more rapid return of test results to hunters.

Mr. Speaker, I am very proud to report that we have responded to this request. The Nunavut Research Institute's lab in Iqaluit is now fully equipped to perform the trichinella test.

Mr. Speaker, the pilot phase of the program concludes in December and we will then evaluate our testing proficiency, make adjustments as needed, and continue with providing this valuable diagnostic service in Nunavut. I can also say that testing will now be done in Nunavut for trichinosis, which can be present in walruses. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Hon. Premier of Nunavut, Premier Peter Taptuna.

**Minister's Statement 355 – 4(3): Nunavut's Literacy Award Winning**

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to take this opportunity to recognize the efforts of Elizabeth Dean, a long-term educator, as the winner of the 13th annual Council of the Federation Literacy Award for Nunavut.

Established in 2004, the Council of the Federation Literacy Award recognizes the successes of adults that carry out literacy training, and celebrates achievement, innovative practice, and excellence in literacy. Each award recipient receives a certificate signed by the premier of their province or territory, as well as a Council of the Federation Literacy Award medallion.

Mr. Speaker, this year I selected Elizabeth, who has taught in both Gjoa Haven and Iqaluit. A decade ago Elizabeth began work on implementing a guided reading system. She realized a very successful program and took it upon herself to in-service her fellow teachers on how to plan, keep proper records, and implement guided reading.

Under her guidance, educators saw students make great progress. Her program also made its way to other communities, where she selflessly shared her knowledge and gave her time. Since moving to Iqaluit, she has created an amazing literacy space for the students of Aqsarniit Middle School to read and thrive under the program.

All this has happened without expectation of recognition, based on her commitment to improving literacy in Nunavut. Elizabeth was nominated by the principal of her school in thanks for her perseverance and dedication.

Please join me in extending my congratulations and appreciation for all of her work during our break this afternoon in the foyer. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. (interpretation ends) The Hon. Minister of the Status of Women, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Minister's Statement 356 – 4(3):  
QNSWC Appointments and  
Designations**

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. In January 2017 the Qullit Nunavut Status of Women Council undertook a public nomination process that called for interested women to apply as board members.

As Minister responsible for the Status of Women, I would like to take this opportunity to announce the appointment of:

- Angie Curley of Arviat;
- Martina Maniyogina of Cambridge Bay; and
- Sileema Angoyuak of Iqaluit.

Additionally, Elizabeth Lyall of Taloyoak has been reappointed to the board.

Mr. Speaker, these women represent the diversity of Nunavut and will be strong role models for Nunavummiut, and they work to advance the lives of women in Nunavut.

Mr. Speaker, please join me in congratulating these women on their appointments and recognizing the commitment of the Qullit Nunavut Status of Women Council in preventing violence against women, increasing women in leadership roles, and exploring opportunities to develop

second stage housing for women and children fleeing from family violence. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister of Environment, Mr. Joe Savikataaq.

**Minister's Statement 357 – 4(3):  
Qamanirjuaq Caribou Population  
Research 2017**

**Hon. Joe Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to update members on the Qamanirjuaq caribou survey in the Kivalliq which took place this past June.

The Qamanirjuaq caribou herd is Nunavut's largest herd and is shared with Manitoba, Saskatchewan, and the Northwest Territories. As such, the Government of Nunavut plays a key role on the interjurisdictional Beverly Qamanirjuaq Caribou Management Board.

The 2017 population assessment survey involved two fixed wing aircraft, one of which was rigged for photography to count caribou in the core calving area. The survey quality was high, with Manitoba, NTI, and HTO representatives from Arviat and Rankin being part of the survey team.

The population assessment survey was followed by spring and fall composition surveys to estimate the proportion of calves, yearlings, females, and bulls in the population.

Mr. Speaker, I am happy to report that this GN-led collaborative research

project is nearly complete and the results of the new population estimate will be available soon. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister of Health, Mr. George Hickes.

**Minister's Statement 358 – 4(3):  
Deputy Minister's Award for  
Excellence in Leadership**

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I'm very proud to share that the Department of Health's team who worked on the renewal of the Nunavut Wellness Agreement with Nunavut Tunngavik Incorporated was awarded Health Canada's Deputy Minister's Award for Excellence in Leadership.

Mr. Speaker, the Deputy Minister of Health and I travelled with representatives of our population health team and NTI to Ottawa in June to accept the award on behalf of the department.

Mr. Speaker, a deputy minister's award is the highest honour presented to employees of Health Canada, and this honour was extended to Nunavut for developing and successfully negotiating a 10-year Nunavut Wellness Agreement with Health Canada and NTI. Their professionalism and dedication demonstrated over the past year earned the team this distinction. I invite all members to join me in congratulating them on this award and thanking them for their hard work.

This 10-year funding agreement with Health Canada provides continued

support to health and wellness programming at the community and territorial level. This multi-year funding allows communities to sustain programs longer and build capacity at the local level.

The Department of Health completed an evaluation of the last agreement and conducted interviews in communities on existing community-based wellness programs to guide improvements for this new agreement.

Mr. Speaker, the department also facilitated workshops to hear from community representatives on ways to improve and streamline funding and reporting processes so communities can access funding more easily.

Mr. Speaker, we are pleased that all communities have new community wellness plans in place that were written by each community for their community.

Mr. Speaker, it is through community-based wellness projects that communities can offer programming such as:

- school breakfast programs
- prenatal nutrition programs
- mental health and addictions programming, and
- injury prevention campaigns, programming, and a host of other health promotion initiatives.

Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister of Culture and Heritage, Mr. George Kuksuk.

**Minister's Statement 359 – 4(3):  
Nunavut Summer Reading  
Program, 2017**

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. Good afternoon to my fellow Nunavummiut and residents of Whale Cove and Arviat.

(interpretation ends) Mr. Speaker, it is my pleasure to inform the House that the 2017 Nunavut Summer Reading Program has concluded successfully.

The Department of Culture and Heritage has been offering summer reading programs to our community public libraries since 2004.

Across Canada, summer reading programs are a standard part of public library services. They are designed to help prevent "Summer Reading Loss." Studies have found that children often lose reading levels during the summer break between grades. Summer reading programs help to prevent or minimize this loss by creating a program which gives young people the opportunity to read engaging books.

This year our community partners in Iqaluit, (interpretation) Pond Inlet, (interpretation ends) Rankin Inlet, Cambridge Bay, and Kugluktuk offered the summer reading program to their communities. Highlights of the 2017 Summer Reading Program included crafts made by patrons at the John Ayaruaq Library in Rankin Inlet and a

visit by Canadian Olympians Kelly Vanderbeek and David Ford to the Rebecca P. Idlout Library in Pond Inlet. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister of Education, Mr. Paul Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I seek unanimous consent to extend the time allotted for Ministers' Statements. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The minister is seeking unanimous consent to extend the time allocated for Ministers' Statements. Are there any nays? There are none and we will continue with Ministers' Statements until all statements are delivered.

Ministers' Statements. Hon. Minister for Suicide Prevention, Hon. George Hickes.

**Minister's Statement 360 – 4(3):  
Inuusivut Anninaqtuq Action Plan  
2017-2022**

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I thank members for allowing this to be read.

Mr. Speaker, on June 26 of this summer the *Nunavut Suicide Prevention Strategy* (NSPS) partners stood together and released the *Inuusivut Anninaqtuq Action Plan 2017-2022*.

The action plan is a joint initiative of the Government of Nunavut, Nunavut Tunngavik Incorporated, the Embrace Life Council, and the RCMP "V" Division to address the suicide crisis in Nunavut through a focused and active approach that values the participation of all stakeholders.

We are also taking specific actions to help those in need today. The eight commitments of the 2010 *Nunavut Suicide Prevention Strategy* address the most urgent gaps and are still relevant today. *Inuusivut Anninaqtuq* presents what we can achieve in the next five years to:

1. Take a focused and active approach;
2. Strengthen mental health services;
3. Support youth resilience;
4. Deliver intervention training;
5. Support research, monitoring, and evaluation;
6. Communicate openly with Nunavummiut about prevention and our progress;
7. Support early childhood development; and
8. Support community-led action.

Mr. Speaker, we know from experience and research both within Nunavut and other indigenous populations that this approach works.

Over five years the Government of Nunavut will invest \$35 million into the implementation of *Inuusivut Anninaqtuq*, including grants and contributions funding for community-led initiatives.

Together with our partners we will continue to work with the Government of Canada and other third party funders to secure additional resources needed to implement the actions contained in the plan.

Mr. Speaker, we listened to Nunavummiut in various forums in the development of this plan. I'm grateful to all those who participated. Our people spoke from the heart, without hesitation, and most importantly with hope. Today I share that hope. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. I have no more names on my list for Ministers' Statements. Moving on. Item 3. Members' Statements. Member for Quttiktuq, Mr. Isaac Shooyook.

### **Item 3: Members' Statements**

#### **Member's Statement 626 – 4(3): The Need for Parenting Programs in Arctic Bay**

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I was quite happy to hear the statement made by the Minister of Family Services regarding his departmental work in delivering the Inunnguiniq Parenting Facilitator Training across Nunavut. Throughout Nunavut this type of initiative is very important to parents as it assists families to become stronger in the Inuit cultural practices. This is an extremely important matter that can cause a person to suffer mental health issues.

Mr. Speaker, the community of Arctic Bay worked on this issue and it was

done outside of the mandate of the Department of Family Services. If I understood correctly when I asked the minister during our spring and winter sessions, a position would be opened. To date the position for a wellness and addictions counsellor has remained vacant, which is causing issues locally.

Nonetheless, the challenges in trying to live a healthy lifestyle is often exacerbated by addictions, like alcohol or drug addictions and gambling, for example, with parents who stay up all night gambling. This causes the children to have no place to stay. It is with those children in mind that I feel we require assistance and support today.

The communities require more resources and support to address issues related to new parents who have had their first child, to learn about good parenting skills as most of them lack that skill. This issue in particular has to be taught to them and it should be a requirement in Nunavut as it relates to the various bodies, such as social services.

A child is very important and parents have to be taught proper child rearing. Grandparents are extremely critical to ensuring a child is taught properly as they are part of the child's disciplinary overseers. This issue is what is causing the concerns. Overbearing coddling of a child is what is causing problems today. As an example, if the grandfather or grandmother is too overprotective and scolds the parents, then this shows the child that their parents can be scolded, as they understand scolding.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? (interpretation) There are none. Mr. Shooyook, please proceed.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleagues.

Indeed this is a very critical matter, as I was saying earlier. What we must understand is that the arctic region is very unique and different. For that reason, once a child has learned that their grandparent is coddling them, it has ramifications on their entire life. They will never be able to progress to full maturity and will have issues for the rest of their lives. This practice is to blame.

Due to the potential lifelong repercussions, Inuit had specific laws, which is part of their cultural strength. As an example, the practices that Inuit led prior to the government taking control related to cultural and social counselling and advice, which I have continued to voice as something we have to bring back.

I want the full support of my colleagues, as I can't resolve these issues unilaterally and it is impossible to fulfill that goal, as well as to the audience who listens to the proceedings. With that being the situation today, I want my statement to be believed, that coddling a grandchild is culturally wrong. It affects the whole life of a protected child.

I wonder if the Department of Family Services... Based on the previous statement that a meeting was held dealing with parenting skills, Arctic Bay

was included for this initiative. I was very pleased to hear when the minister stated that. With that in mind, when will this be implemented?

I am fearful that with the conclusion of our terms, this initiative for cultural issues will be forgotten by the next group. As this is a fear, I am voicing this matter because of the critical nature of this practice in the proper child rearing and parenting skills as children must have a good foundation.

Mr. Speaker, I want to say this to the younger generations sitting here today: since many of you were sent off to residential school, most of you have lost your cultural knowledge and practices. Further, it resulted in many people asking for an apology due to the loss of their cultural knowledge and practices, who are basically cultureless.

Mr. Speaker, if a child is fostered by another person other than the parents, it will result in a lack of proper foundation and a negative impact for the rest of the child's life. That concludes my statement. At the appropriate time I will have questions on this issue. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Hudson Bay, Mr. Allan Rumbolt.

**Member's Statement 627 – 4(3):  
Nunavut's Badminton Success at  
NAIG**

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon to the people of Sanikiluaq.

Mr. Speaker, I rise today to congratulate Nunavut's badminton team on its success at the North American Indigenous Games which were held in Toronto this summer.

Mr. Speaker, Nunavut's badminton team was the first of our athletes to win medals at the games and they won a number of them. While five players of the eight-member team were from Sanikiluaq, there were also players from Baker Lake, Iqaluit, and Grise Fiord.

Mr. Speaker, coming together from across such distances was a challenge in itself but our players met that challenge and then some.

Mr. Speaker, Davidee Kudluarok won bronze in the under 16 boys' singles and then he and Mike Kavik won silver in the boys' doubles. For the mixed doubles it was an all-Nunavut bronze medal match with Mike Kavik and Carla Kayaak just beating Davidee Kudluarok and Lucy Jo Appaqaq for the medal. Anna Lambe and Mina Mannuk won bronze in the under 19 girls' doubles.

Mr. Speaker, I cannot stress enough the importance of enabling our youth to train, to participate, and to compete in sports locally, regionally, territorially, and on the national stage. These are opportunities to encourage youth to create and maintain healthy lifestyles, build their confidence and their self-esteem, and to forge connections with their fellow athletes.

Mr. Speaker, along with their coach, Stephen Keoughan from Sanikiluaq, Nunavut's badminton players certainly made us proud. I look forward to many successes in the future from these youth,

both on and off the badminton court. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Tununig, Mr. Joe Enook.

**Member's Statement 628 – 4(3):  
Impact of Marine Traffic**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, people of Pond Inlet and our fellow Nunavummiut.

Mr. Speaker, I rise today to thank the people of Pond Inlet for bringing a number of concerns to my attention regarding the impact of marine traffic on the community.

Mr. Speaker, before I get to my actual statement, I will use the word *umiaq* and it will include freight ships, sailboats, personal boats from the south, cruise ships, cargo ships or carriers for the mining company, and icebreakers. I'll just call them *umiat*.

Mr. Speaker, as you know, the Mary River project has resulted in a significant increase in the amount of marine traffic in the region. This matter has been the subject of extensive work and discussion, and I appreciate the commitment that has been shown by parties involved to address the issue in a balanced way.

Mr. Speaker, as you also know, Pond Inlet is the most beautiful community in Nunavut. That's a fact. One of the consequences of this fact is that marine tourism in the area is very high.

Mr. Speaker, the Government of Nunavut's own submission to the Nunavut Impact Review Board concerning our new port confirms that the community is, and I quote, "the most visited hamlet by cruise ship in the territory."

Mr. Speaker, I would like to seek unanimous consent to conclude my statement. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The Member for Tununig is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are none. Mr. Enook, please proceed.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, colleagues.

Mr. Speaker, the people and community of Pond Inlet want their government to approach this issue in a way that balances economic opportunities with the importance of respecting the right of our hunters to be undisturbed when they are on the land or on the water.

Mr. Speaker, I have received a number of concerns, especially this summer, regarding the negative impact that the increased volume of marine traffic has had on our hunters. For example, narwhal harvesters in areas such as Milne Inlet and Tremblay Sound have been particularly affected by disturbances caused by marine traffic.

Mr. Speaker, the Legislative Assembly passed major amendments last year to the territorial *Travel and Tourism Act*. Under the legislation, the government may make regulations concerning a number of issues, including marine tourism and cruise ships. It is important

that these regulations be finalized and come into effect at the earliest opportunity.

The new legislation also allows the minister to designate an area within Nunavut as a "Restricted Tourism Area" in certain cases where it is deemed necessary to protect the area from damage or disturbance.

Mr. Speaker, it is also important that municipal councils and hunters and trappers organizations be provided with clear information concerning the process by which they can formally request the minister to make such a designation with respect to areas that they want to be protected.

Mr. Speaker, the perception in many communities is that marine traffic in Nunavut waters is largely unregulated by our government. Mr. Speaker, although I understand and recognize that there are complex jurisdictional matters, it's no excuse for not making every effort to clarify the issue for the benefit of our residents, especially the hunters who depend on the land and water.

Mr. Speaker, I will have questions for the appropriate minister at the appropriate time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Iqaluit-Sinaa, Mr. Paul Okalik.

### **Member's Statement 629 – 4(3): Inuit Employment in the Public Service**

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wasn't planning to rise today, but after I heard about the need to

train more Inuit, I wanted to just explain that I used to be a part of the government that worked on training.

In the beginning when we first got our government, we used less than half the budget that our government spends these days and it was very hard at that time for all of us. Even though it was like that, we wanted to train more Inuit and so we started the law program and they were almost all Inuit and they were able to graduate. We started training nurses as well because we wanted to see more Inuit nurses. What we started at that time continues today. We produced more leaders at that time and it continues today. We never trained just one person and we tried different approaches to determine what worked best.

When I left the government in 2008, Inuit held half of the highest level of government jobs. This is well documented and available to the public. I just wanted to explain that we didn't just set it up any old way; we did it very seriously. It's important that this achievement in the first government be explained in this House. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Iqaluit-Manirajak, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Member's Statement 630 – 4(3):  
Innirvik Support Services  
Celebrates 20 Years**

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. Welcome, everyone that's in the gallery, those watching on TV, and (interpretation) the residents of Iqaluit-Manirajak.

(interpretation ends) Today I would like to recognize a long-standing business located in my riding and my constituent, who is one of the founding members of this business.

This year Innirvik Support Services Ltd. (Innirvimmi Ikajuqtiit Timinga) is celebrating 20 years in business this month. That's a huge accomplishment and a testament to the services they provide and the contribution to Nunavut's growing economy.

They specialize in language services not just here in Nunavut but across North America and Europe. Five individuals, including Rhoda Cunningham, started this business in 1997. I am very proud of the fact that they have been 100 percent Inuit owned since 2012.

Innirvik Support Services employs five full-time and four part-time individuals. As members, we see their work on a daily basis, as they are the ones providing us with the *Blues* every morning.

Rhoda has a Bachelor of Education from McGill and Masters of Education from the University of PEI, and now managing Innirvik as president.

Born in Pond Inlet, Rhoda is an accomplished author. She published *Inuit Qaujimagatuqangit Practices in Entrepreneurship*. In that book she reflects how she became an entrepreneur. She has also produced over 20 school books during her tenure as a school educator.

We, as Members of this Assembly, also remember her contributions to the Government of Nunavut. She was a key

individual in the development of our eight guiding principles.

I would like members to join me in recognizing Rhoda Cunningham and her contribution to local business with Innirvik Support Services and their wonderful milestone of business achievement in their celebration of 20 years. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Aggu, Mr. Paul Quassa.

**Member's Statement 631 – 4(3):  
Happy Birthday to  
Granddaughter**

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today I want to talk about relationships and what we call our relatives. We don't mention their proper names, but rather the endearment terms for that person.

Just to provide an example, as many of the MLAs here have grandchildren, there are endearment terms that we use. For my eldest grandchild I use *irngutaq*, the second is *irngutaq irngutaq* (slightly younger), *irngutalaajjuaq* for the third grandchild, *irngutakuluk*, then *irngutainnuk*, *irngutaqtaasaaq*, and *irngutakuluktauq*.

All of the grandchildren know exactly which endearment term applies to them. Nonetheless, I wanted to provide further details on how we use endearment terms, which shows love without mentioning their proper name, as we can tell exactly which one it is.

Further, the reason why I rise today is to mention my *irngutakuluk*, my precious grandchild who is celebrating her birthday. On this occasion I will actually mention her proper name, Miria Qiliqti Quassa. I wish her a happy birthday as she is one of my grandchildren, whom I call my *irngutakuluk*. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. I have no more names on my list. Moving on. Item 4. Returns to Oral Questions. (interpretation ends) Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. (interpretation) Item 6. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Simeon Mikkungwak.

**Item 6: Oral Questions**

**Question 824 – 4(3): Correspondence  
to the Premier of Manitoba**

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. Hello to the people of Baker Lake and all of Nunavut.

Mr. Speaker, my questions are for the Premier.

On August 10, 2017 the Premier wrote to his counterpart in Manitoba concerning the important issue of the proposed winter road between the Kivalliq and Manitoba. I thank the Premier for ensuring that all Kivalliq MLAs received a copy of this correspondence, and I encourage him to table it in the House at the appropriate time later today.

Mr. Speaker, our Premier's letter asked his Manitoba counterpart to provide a formal letter of support concerning the Kivalliq-Manitoba winter road so that work can proceed with obtaining a federal commitment to this nation-building project.

Can our Premier tell us today if he has received the letter of support from Manitoba that he requested? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Hon. Peter Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Mr. Speaker, this goes all the way back to 2014 when I did submit the "Four Steps Forward" document to the Prime Minister and the winter road proposal was in that. At the time the funding that we had applied for was infrastructure of national significance.

Of course, with a new change of government, the funding got re-categorized to the National Transportation Corridor Fund. We did submit that proposal specifically into that fund recently. No, after a couple of meetings and discussions on that, I have not received a letter of support from the Premier of Manitoba. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Speaker. Can the Premier indicate what discussions he has had with the Prime Minister concerning the proposed

Manitoba-Kivalliq winter road? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The Hon. Premier of Nunavut, Mr. Peter Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. Again I thank the member for that question. Mr. Speaker, I did appear... My colleague, the Minister of CGS, we did appear before the Senate Standing Committee on Infrastructure and we did talk about that last June. We informed the Senate standing committee that these are infrastructure proposals for Nunavut to gain economic prosperity, self-sufficiency, and employment for our people. That's the one project that we continue to move.

As you know, Mr. Speaker, the "Four Steps Forward" document that was submitted in 2014, we did get funding from the federal government to initiate and construct two marine facilities, one in Pond Inlet and one in Iqaluit here.

We still continue to submit and revamp proposals to the federal government on the specific National Transportation Corridor Fund specific to the Kivalliq winter road. In my letter you will see that it is eventually to lead to an all-weather road and commerce between the Kivalliq region and Manitoba.

Mr. Speaker, I wouldn't mind him tabling the letter himself because he does have a copy of that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Speaker. The Premier's recent letter made reference to the extensive damage that the rail line to Churchill has suffered as a result of flooding. As the House will be aware, the rail line is owned by an American company, OmniTRAX, which is not living up to its obligations to repair the damage. On September 8, 2017 the federal Minister of Natural Resources announced his plan to address this issue.

Can the Premier clarify what the Government of Nunavut's position is regarding the current situation involving the rail line in Manitoba? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Mr. Peter Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the question from the member. Mr. Speaker, as we have seen in the news, there's a lot of back and forth between the Premier and Ottawa specific to the destruction of the rail line going into Churchill because of spring thaw, floods, and so forth.

Mr. Speaker, we don't necessarily have positions for other jurisdictions when it comes to that, but through the Hudson Bay roundtable we do have specific discussions. Through that organization we know that northern Manitoba supports a winter road and all-weather road eventually to connect northern Manitoba to the Kivalliq region. That's always a possibility.

Mr. Speaker, I can't speak on behalf of the detailed discussions of Manitoba. Mr. Speaker, I can say that through

discussions on the Hudson Bay roundtable we will continue to try to push this needed infrastructure so that the Kivalliq and Manitoba can benefit. As I indicated before, I did not get a response back from Manitoba.

As a government we will continue to try to make sure that that initiative stays alive because it takes another jurisdictional government to make that happen, and we seek support from our partners. Although the proposal is in the hands of the federal government, the application has been put in numerous times, updated numerous times, and we continue to wait to see what the outcome is going to be from the other jurisdiction. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet, Mr. Tom Sammurtok.

#### **Question 825 – 4(3): Transportation Infrastructure**

**Mr. Tom Sammurtok:** *Qujannamiik*, Mr. Speaker. (interpretation) The people of Chesterfield Inlet, Rankin Inlet, and Nunavut, have a wonderful day.

(interpretation ends) Mr. Speaker, my questions are for the Minister of Economic Development and Transportation.

During our recent spring sitting of the Legislative Assembly, the department requested \$2 million in funding to, and I quote, "enable the completion of environmental and engineering activities for the Grays Bay Road and Port Project." Can the minister update us today on the status of this work? Thank

you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member and welcome the member back as well.

Currently the Grays Bay Road and Port Project is one of the, as he knows, three major transportation infrastructure investments in Canada's North that would be of greatest benefit. We are working at moving forward with this expression of interest for the National Trade Corridors Fund. I have to say it has been accepted and that we are moving forward with a business case for this project. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Tom Sammurtok.

**Mr. Tom Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. The minister may have already answered part of my next question, however, I'll proceed.

On September 21, 2016 the federal Minister of Infrastructure and Communities publicly stated in the House of Commons that the Grays Bay Road and Port Project, and I quote, "is not at a stage where it can move forward."

In light of the new funding that the Government of Nunavut has recently committed to the Grays Bay Road and Port Project, can the minister indicate whether or not the federal government has now decided to support this project

with actual dollars? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. This is an expression of interest in the program funding under the federal government called National Trade Corridors Fund. The expression of interest has been accepted. This means that now we have to put a business case forward and at this time that does not mean that there are funds attached to it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Tom Sammurtok.

**Mr. Tom Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. As I noted earlier, the \$2 million in funding for the Grays Bay Road and Port Project that was introduced earlier this year is being managed through the Department of Economic Development and Transportation. Can the Minister of Economic Development and Transportation indicate what funding her department will be providing for the Manitoba-Kivalliq winter road? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. Yes, the Government of Nunavut has received a \$2 million

supplementary appropriation to undertake a NIRB screening. This would create a draft environmental impact assessment, undertake environmental and community impact studies, and make this project ready for consideration under Infrastructure Canada.

The Government of Nunavut, along with the Kivalliq Inuit Association and the NRC... . Funding under that would be a considerable amount. At this time I don't have exact figures, but I can definitely provide that to the member later. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunnguu, Ms. Pat Angnakak.

#### **Question 826 – 4(3): Meeting of Northern Premiers**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I think it's "Ask the Premier" day today, perhaps. My questions are for the Premier.

On August 31, 2017 the three territorial premiers had an announcement concerning the annual meeting that was held in Yellowknife.

In their announcement, the premiers took note of the recent federal decision to split the Department of Indigenous and Northern Affairs into two separate entities. Until now INAC represented the federal government in its devolution negotiations with us and with NTI.

Can the Premier describe the extent to which the recent federal decision to split INAC in half has impacted the pace of devolution negotiations? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The Hon. Premier of Nunavut, (interpretation ends) Hon. Mr. Peter Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the question from Member Angnakak. Mr. Speaker, when that announcement did come on the split of INAC, we immediately wrote a letter from my office to indicate how that was going to impact our files, not just devolution but the files that we work with INAC with.

As members know, devolution negotiations have come to a stop because of this upcoming election. We're waiting for word from INAC, the Crown side of where Minister Bennett is responsible for, to see how that's going to impact on how we have to deal with not just the devolution file but with many files; Denesuline files and other ongoing files that we work with the federal government, especially with INAC.

At this point we have no indication of how it's going to impact, but we expect that work is going to continue regardless. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. The premiers' announcement of August 31, 2017 stated that the planned federal carbon tax must be, and I quote, "designed in a way that does not negatively impact northern costs of living, undermine food security or threaten emerging economies."

During our recent spring sitting, the Legislative Assembly was informed that the Government of Nunavut anticipated being involved in the federal government's study on the implications of carbon pricing for the three territories. The Legislative Assembly was also informed that the study was planned to be completed by the end of August.

Mr. Speaker, it's now September. Can the Premier update us on what the carbon pricing study concluded? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Mr. Peter Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. Again I thank the member for that question. When it was unilaterally announced a year ago for carbon pricing, we immediately went to work to see how we can lessen the impact. As you know, Nunavut is one of the most expensive places to do business, to live in, and high food [insecurity]. The cost of doing business is just phenomenal not just for the government but for everybody in Nunavut. When you talk about tax, immediately somebody's got to pay for that.

Mr. Speaker, we worked very hard in convincing the federal government and the Prime Minister that we do need special accommodation for the north, especially in Nunavut. We're the only jurisdiction without roads. All our supplies come in by ship and aircraft. That's our only food source in the wintertime.

One of the things that we put forth was that we want an exclusion and

exemption on home heating fuel, power generating fuel, and aviation fuel. That's one of the exemptions that we asked for. We were told that we were going to be given special accommodation by the Prime Minister himself.

Work is ongoing, but we have not finalized any details of how that's going to unfold because we do need our federal partners to partner in with us on how to deal and mitigate the negative impacts that we face up here. As you know, we're already paying taxes on our supplies coming up from other jurisdictions, food coming up from other jurisdictions.

In actual fact we don't want to be paying a tax where we're already stretched to our limits. We have a very delicate economy in Nunavut. We have small businesses that are going to be impacted. That's why we ask for that special accommodation. We already have the highest costs practically in the world to do anything to live up here.

At this point work continues with our federal partners. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the Premier's response, but I didn't quite get an answer about the study that the federal government is doing on the implications on carbon tax and with the three territories. Perhaps it would be a good minister's statement in the next few days.

Mr. Speaker, the premiers' announcement of August 31, 2017 also stated that they are, and I quote, "seeking northern representation on the Canada Infrastructure Bank board of directors to ensure Northern realities are understood."

Mr. Speaker, I applaud our Premier and his counterparts for taking this position. Can the Premier tell us how the federal government has responded to this request? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The Hon. Premier of Nunavut, Mr. Peter Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. At this point we have not received a response from the federal government on that. We continue to work with our federal partners, including the arctic framework that we continue to work with our partners in Ottawa, but no we have not gotten a response on that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Gjoa Haven, Mr. Tony Akoak.

### **Question 827 – 4(3): Public Housing Construction**

**Mr. Akoak:** Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues, community of Gjoa Haven, and my family watching.

Mr. Speaker, my questions are for the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation.

During our recent spring sitting, the minister informed me that the contract for the construction of 20 new public

housing units in Gjoa Haven had been awarded to Sanaqatiit Construction.

As the minister is aware, Gjoa Haven is receiving the single largest number of new public housing units of any Nunavut community during the current fiscal year.

Mr. Speaker, for the record, can the minister confirm if the construction of Gjoa Haven's 20 new public housing units is on schedule? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. George Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk:** Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I also thank the member for asking that question. (interpretation ends) Mr. Speaker, yes, the projects in Gjoa Haven are going as scheduled. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Akoak.

**Mr. Akoak:** Thank you, Mr. Speaker. The Nunavut Housing Corporation's tender package for the construction of 20 new public housing units in Gjoa Haven indicates that the prescribed minimum level of Inuit labour as a percentage of total labour by dollar value for this construction will be 25 percent. Mr. Speaker, for the record, can the minister confirm if this requirement is being met by the contractor? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for the Nunavut Housing

Corporation, Hon. George Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I again thank the member for that good question. When projects in the communities are awarded to contractors by the housing corporation, the contractors are fully informed of their obligations, including hiring local labour. A lot of local jobs are created as a result. I can tell the member that the construction projects in Gjoa Haven are done in full compliance with the contract obligations. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Akoak.

**Mr. Akoak**: Thank you, Mr. Speaker. All of us in the House always want our local Inuit working, so this is why we're always asking the same questions.

Thank you, Mr. Speaker. The Nunavut Housing Corporation's tender package for the construction of 20 new public housing units in Gjoa Haven also indicates that, and I quote, "an amount of up to \$50,000 will be made available to the contractor to fund training of Inuit workers" in trades and other disciplines. Mr. Speaker, for the record, can the minister confirm how this funding is being spent? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. George Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I again thank the member. Mr. Speaker, with his question regarding the training for Inuit, this is usually one of the

provisions in the contracts awarded by the housing corporation. (interpretation ends) The district office (interpretation) will keep an eye on whether all the provisions are being adhered to and what the \$50,000 is going to be used for. I would like to tell the member that we are working very closely together with the contractor in the community in regard to whether that \$50,000 is used for its intended purpose. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for South Baffin, Mr. David Joanasié.

### **Question 828 – 4(3): Oversight of Boarding Homes**

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon to my colleagues, people of Cape Dorset, Kimmirut, and Nunavut.

Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister of Health.

Mr. Speaker, a number of my colleagues have raised concerns regarding the conditions at the Tammaativvik Boarding Home in Iqaluit. Specifically it has been noted that there is carpeting in the facility which causes respiratory problems for many clients. Also, the dietary options are very limited. Although these concerns were raised some time ago, it appears that they are still ongoing.

Can the minister clearly describe how the standards of service at the Tammaativvik Boarding Home are evaluated and monitored? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Mr. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the member's question. With regard to the Tammaativvik Boarding Home here in Iqaluit, there have been concerns raised in the past about carpeting as an example, and the contractor has taken carpet out of some rooms so that it's bare floors so that it doesn't interfere with people's respiratory issues.

With regard to the diet and the food being provided at the home, there are continual discussions with our staff from Health on all issues with regard to monitoring itself. With the monitoring, there is a plan in place working with Health Canada on the monitoring of all boarding homes that are contracted or run by the Department of Health. We're just finalizing that information on exactly how that monitoring plan will be rolled out.

That's beside the point. There are continual discussions ongoing with all of our contractors and that goes the same for the Tammaativvik Boarding Home as well. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the minister for his response. Mr. Speaker, one of my constituents had to move from the Tammaativvik Boarding Home to a hotel because of the conditions. Can the minister clarify what steps are taken to ensure that medical clients are accommodated in a healthy

and comfortable manner while they are here in Iqaluit? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Health, Hon. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. When I hear stories like this, it's hard to quantify the challenge that the boarding home here in Iqaluit has. Typically, on average, they're 30 percent over capacity all the time. We do our very best to coordinate our clinics and any specialist services so that we're not stretching that resource even thinner. There have been discussions with the contractor on looking at options. It's an unfortunate reality.

In this case it sounds like the client's needs were being met. If there was an issue with the location of where they were, it sounds like accommodations were found elsewhere to accommodate the client. In some respects, although it's an inconvenience to move, if it met the needs of the client for whatever issue that they were feeling, that the services there weren't meeting their needs or safety, it sounds like that was being met in this case. I would applaud that if that's the case. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. It has been noted that there is a big difference between the conditions at the Larga boarding home in Ottawa and the Tammaativvik Boarding Home in Iqaluit. Larga's vehicles are new and upgraded when necessary, the food choices at the Larga home are more

varied and offer healthier options, and the issue of carpeting causing problems at the Larga Boarding Home does not arise.

Will the minister commit to reviewing the contracts regarding the provision of boarding services to medical clients to ensure that similar standards are met across all boarding homes? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Mr. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. Again I appreciate the member. I'm trying to find the exact date of this review on boarding home monitoring. We are collaborating, like I said, with a monitoring process for boarding homes. We're looking at having that complete as early as next month, Mr. Speaker.

That being said, one of the parameters of that would be looking at, at least minimum standards. We have contracted standards that we expect our contractors to adhere to. I will commend Larga Baffin for not only meeting the minimum requirements, but exceeding those of supplying fantastic services to our patients and residents that go through the Ottawa health care system. It's a nice benchmark, if you want to call it that, Mr. Speaker.

I encourage all of our contractors to not just meet the minimum standards, but to continuously look to improve upon the services that they're providing for residents and patients. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Rankin Inlet South, Mr. Alexander Sammurtok.

### **Question 829 – 4(3): Status of Continuing Care in Nunavut**

**Mr. Alexander Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good day to my fellow residents of Rankin Inlet and Nunavummiut.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister of Health.

In February of 2016 the former Minister of Health tabled a study called "Continuing Care in Nunavut," which was an assessment of continuing care needs in the territory from 2015 to 2035.

Can the minister provide an update on what progress has been made in addressing the recommendations made in that report? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Health, Hon. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for the question. I'm feeling like the Minister of CGS yesterday. I wish he was talking a little bit longer to be able to allow me to get to that point.

I do know that there's continual progress being made. One of the most notable is the creation of our Continuing Care Division to follow the recommendations on that report. We have currently staffed that division of the Department of

Health, and I know that they're working diligently.

Part of it was even taking back responsibility from three of the centres that were devolved from health and social services. Health had some facilities. Family Services had other facilities. As of April 1 of this year we have amalgamated those facilities back under the responsibility of the Department of Health. I think that has been a very positive way to bring consistency toward the care of our elders.

I could go into the different recommendations from the report and I can follow up with the member. Through the creation of this specific division, it has really allowed a concerted focus on a lot of the issues that were outlined in that report and we're making continual progress. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Alexander Sammurtok.

**Mr. Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. If the minister wants to borrow the copy of my reports here, I've got it.

Mr. Speaker, as my colleagues will be well aware, I have been asking about the possibility of the establishment of an elders facility in the community of Rankin Inlet. Can the minister clarify whether his department has done any further assessments on the need of an elders facility in my community and, if so, what did the results indicate? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Mr. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. Yes, we haven't been sitting idly by for time after time of the member asking questions on elder care facilities in the territory. I know he is speaking specifically of Rankin Inlet, but from a Department of Health standpoint, we're looking at making sure that we know what services are needed across the entire territory, whether that be a facility in Rankin Inlet or another facility in another community. As an example, in the Kivalliq there's a facility in Arviat as well as in Baker Lake that there are elder services being provided.

We are continuing and we know that there's going to continue to be a growing need and that is again part of the responsibility of the Continuing Care Division. They have been working very hard to find out where there are more concentrated areas of elders and what level of care that's being assessed. We're continually working with our home care out of our health centres in the communities. There have been a number of advances in Baker Lake recently with our Home Care Division there.

It's a continual growth. It's a continual assessment level that is being done all the time. I know that doesn't specifically answer the question on Rankin Inlet. I can assure the member and all members that we're very focused on making sure that we know where the needs are highest so that when we do get resources available, we know where to concentrate them. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Alexander Sammurtok.

**Mr. Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. It often feels as though we spend more time studying problems than we do finding solutions to them.

One of the key recommendations in the “Continuing Care” report tabled in 2016 was to repurpose existing infrastructure to add capacity as quickly as possible. Will the minister commit to following up on this recommendation and urge his department to increase their efforts to find opportunities to increase elder care capacity in Nunavut communities? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Mr. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. Of course, whenever we are looking at existing infrastructure on whether it be finding efficiencies or alternative uses for existing surplus infrastructure, we’re always exploring opportunities.

The member will probably remember in a recent appropriation for the Department of Health, there were preplanning dollars allocated to us to explore the feasibility of increasing a facility in Igloodik with the continuing care centre that we have there, of which we also have a very similar structure in Gjoa Haven. When that study is completed, it will have a double impact, so it’s an efficient model.

Again, going forward, unfortunately it takes money to be able to do these studies and to put these facts and figures into a report that is usable for the government in their planning purposes. It’s also competing interests. This government has had some incredible

challenges of two schools, a power plant, and some major infrastructure issues that have hampered growth opportunities. Those dollars that were allocated to replace those facilities could have been used in new facilities being developed and new services being provided.

There’s continual pressure, I know, from the Department of Health’s standpoint to make sure of our health centres are... . As recently we opened one in Arctic Bay, we have to make sure that we are providing the level of care that our residents deserve. That being said, senior care is going to continue grow and it’s going to be a continued focus of the Department of Health to make sure that we are providing as many in-territory options as possible for our elders. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Sinaa, Mr. Paul Okalik.

#### **Question 830 – 4(3): School Bus Services in Iqaluit**

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my questions to the Minister of Education. He continually maintains that we have agreed that education is a priority for this government, so I wish to ask him today about a matter within the constituencies of Iqaluit.

We have heard that the busing services used to shuttle children to our schools aren’t enough to accommodate all of the students. When buses are packed to capacity, it causes safety concerns for students wanting to go to our schools. I would like to ask the minister if the department has made contingency plans

on an urgent basis to get additional buses so that all students can be provided with the busing services here in Iqaluit.

Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for asking that question. I believe we first heard about this during the last school year. Our department contracts out the busing services and in Iqaluit we started discussions with the local contractors, as it is run differently in the communities. Here in Iqaluit the busing services are contracted out to a local company and we commenced discussions earlier with the contractor. I would like to state that all the students in Iqaluit are provided space in the bus. We have already discussed this matter with the busing service contractors here in Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Okalik.

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also met with the busing services contractors on what their future plans are for the local challenges.

There is supposed to be a limit for the younger students set at 72 to ensure they can all have a seat with three per seat. For the older students, the capacity is set at 48 with two students per seat. I was informed that the older students sometimes reach up to 60 students per bus while the younger students usually have up to 80 students. The overcapacity means some students aren't sitting and creates a safety issue based on the current practices.

The contractor wanted to order more buses, but they wanted the Department of Education to approve their application during the shipping season. Our season is almost closing and if they are going to ship another bus, time is of the essence. I would like to ask the minister again if the department can make this a priority and act quickly to commence the work to assist the local contractor so that all students can be accommodated. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This matter of the busing services is the responsibility of the local DEAs. We work with the DEAs on the busing services and we are kept informed of any issues they are facing with the busing services.

Here in Iqaluit I just want to reiterate that students wishing to attend school are able to use the services, so it is not stopping any of the students from attending school due to the lack of capacity in our busing services. Nonetheless, I can say that I can look into this matter further to find out the exact status of our busing services here in Iqaluit.

It is quite pleasing to see that many students attending school using the bus. With respect to the busing services here, we usually work with the contractors on the number of runs each bus can do and try to accommodate our students in that way. That is another option if it is felt that the capacity issues are being faced by the contractor. We have other options besides additional buses to meet these challenges. We work with the local

contractors on the number of trips they can make. We usually set that with the contractor.

However, yes, I will look into the member's question as to what the status of the local busing service is as I personally haven't heard about overcapacity issues with the services currently, although I recall facing that issue during last year. We heard about that and began further discussions with the local contractor here in Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Okalik.

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, it is pleasing to note that there are more students attending our local schools from our various constituencies here in Iqaluit, and we need to support students attending our schools.

The contractor has to ship up a bus on the sealift and in order to do that, we have less than a week to prepare that. I would like to urge the minister to make this a priority. We are approaching the fall season and the temperatures are starting to fall, and some students have walked to school in past. This is becoming critical now and we can't wait any longer. I urge the minister to deal with this immediately and respond before the end of this week, if possible. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Education, Hon. Paul Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. With respect to

the busing services, Iqaluit is uniquely different from most Nunavut communities. It is at a different scale here in Iqaluit as the busing services are discussed with the contractors.

Yes, I will look into it during this week. Actually I should be able to provide an answer prior to the end of our session. However, the bus contractors are also independent businesses, and I really have to look into that myself. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Isaac Shooyook.

#### **Question 831 – 4(3): Need for Parenting Programs in Arctic Bay**

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Family Services.

Mr. Speaker, on Tuesday when the minister spoke of education, I was very proud and glad that he spoke of the Inunnguiniq program which supports healing for participants and their families and strengthens the roles of families in child rearing.

Can the minister provide an update on what future training will be provided under the Inunnguiniq Parenting Program? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. Johnny Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague, Mr. Shooyook, for asking

about that. The Inunnguiniq program offers child rearing skills training for parents. We need coordinators that can run the Inunnguiniq program. We have to train people who can teach child rearing.

The program has proceeded in Rankin Inlet, Cambridge Bay, and Iqaluit. People who are interested in teaching the Inunnguiniq program in the communities have been trained in those regions. They incorporate aspects of Inuit culture so that families can have a better way of raising their children. That was the reason why this program was created, to raise children. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the minister. I have always been advocating hard to have the Inuit way incorporated and I thank the minister for that.

Mr. Speaker, on Tuesday the minister indicated that the Inunnguiniq training has been delivered in nine communities. I was proud that he spoke about that for the nine communities. I believe he mentioned which communities those were, but sadly Arctic Bay was not one of them. Can the minister clarify whether this training will be delivered in Arctic Bay in the near future? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Hon. Johnny Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I can't

announce right now whether the program will be held in Arctic Bay, but I can say that we can make a path for it.

The Department of Family Services has hired people who will be helping families. They're called family resource workers. They are available now and we can announce that there will be a worker in Arctic Bay. This will connect with the training that has been done in the Inuit culture. The worker for Family Services will be doing some of those things, which is what we expect.

However, if there is going to be an actual meeting or training happening in Arctic Bay, I can't say that right now. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the minister for providing that good news and the fact that this will be delivered.

Mr. Speaker, I appreciate that the minister cannot commit to actions that will be carried out by the next government. Will the minister commit to providing information before the end of his term on what steps should be followed to ensure that the community of Arctic Bay receives the Inunnguiniq program as soon as possible? What is the future plan for this program? Will this program continue into the future or not? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. Johnny Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for asking that question. Yes, we have been asked to move this ahead since 2011, especially by the Office of the Auditor General of Canada. We need a lot more help in delivering parenting programs. In 2011 the government really wanted to get going on this. I know this program will continue into the future.

We need to do more work on these programs. We know that the new government will take this on and proceed with it. With the Inunnguiniq program presently, they are planning to have a teleconference this month to talk about how things went in 2017.

Mr. Speaker, I would like everyone to know that this will continue to be a part of Family Services programming and I know that the new MLAs or the new government will obviously want to embrace that and move forward with it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Joe Enook.

### **Question 832 – 4(3): Marine Traffic**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister of Economic Development and Transportation.

Mr. Speaker, last year the Legislative Assembly passed major amendments to the territorial *Travel and Tourism Act*. Under this legislation, the government may make regulations concerning a number of issues, including marine tourism and cruise ships.

My first question for the minister is: can you indicate today when the new regulations will be finalized and when they will come into effect? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Economic Development and Transportation, Hon. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk**: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. The regulations that the member is asking about are coming into force from the *Travel and Tourism Act* that we passed that will come into force.

Right now we have instructed the regulations to be drafted by Justice. They're currently drafting the regulations. The coming into force of those regulations is targeted on time for January 1, 2018. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The new legislation allows the minister to designate an area within Nunavut as a "Restricted Tourism Area" in certain cases where it is deemed necessary to protect the area from damage or disturbance.

I would like to ask the minister: can you commit to providing municipal councils and HTOs with clear information concerning the process by which they can formally request you to make such a designation with respect to areas that they want to be protected? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. As soon as the regulations are coming into force, I could direct the department to consult with the communities. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The minister spoke in English when she stated that she could direct her department. Please consider giving them clear direction, not just that you could give them direction.

Mr. Speaker, I continue to receive concerns from hunters in my constituency about the impact of marine tourism and cruise ships on areas such as Milne Inlet and Tremblay Sound.

Minister, can you clarify how the territorial government presently monitors and controls marine traffic and cruise ship movements in our waters? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Mr. Speaker, the cruise ships are regulated under the federal government and under that they are regulated to identify which communities

that they will be travelling to. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Mr. Simeon Mikkungwak.

### **Motion 057 – 4(3): Extension of Question Period**

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Speaker. Pursuant to Rule 39(7), I move, seconded by the Member for Mittimatalik, that the time allowed for Oral Questions be extended. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order and is not subject to debate. All those in favour. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) Opposed.

>>*Laughter*

The motion is carried and question period is extended for an additional 30 minutes. (interpretation) Thank you.

(interpretation ends) Oral Questions. Member for Hudson Bay, Mr. Allan Rumbolt.

### **Question 833 – 4(3): Sanikiluaq's New Sewage Lagoon**

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my questions to the Minister of Community and Government Services.

As the minister will recall, during our winter sitting earlier this year, I asked him when the government was planning to begin the construction of Sanikiluaq's sewage lagoon, which has been on the

books for many years. In his response the minister indicated that “the design of the existing, enhanced sewage lagoon in Sanikiluaq should be completed in the fall of 2017.”

Can the minister provide us with an update on the sewage lagoon project in Sanikiluaq? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Joe Savikataaq.

**Hon. Joe Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. I can inform the member that the current natural sewage lagoon that is in Sanikiluaq is meeting the needs of the community. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. I wonder if the minister can describe some of the issues that have been ongoing with the sewage lagoon in preventing the project from going forward. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Joe Savikataaq.

**Hon. Joe Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. Yes, I can. This has been a long, ongoing issue, as the member knows. I believe it started even before the previous government. I would like to just give a member update on it.

The plan had been at one time to build a new sewage lagoon. This was before preplanning. A location was picked out and the process was started to do the design, and we hit a snag. Transport

Canada has regulations now that a sewage lagoon... Well, they don't specify a “sewage lagoon.” It says anything that can attract birds is prohibited within four kilometres of the airport. As the member is aware, the sewage lagoon location and in fact the sewage lagoon location of most communities is within four kilometres of the airport.

When my department found out about that, we applied for an exemption permit and it was denied. We pleaded some more and tried again to get a second kick at the can for an exemption permit and we were turned down again by Transport Canada.

In the meantime we hired Dalhousie University to do an effluents study, the stuff that comes out of the sewage tank after it has natural filtration. They did that in a number of communities, including Sanikiluaq last year. What the study found out and reported was that the effluents coming out of the natural sewage lagoon in Sanikiluaq meet the standards.

What we propose to do in the future is to set up barriers, as the member alluded to us, the enhancements, to slow down the natural filtration process. Currently as we speak, the effluent levels at Sanikiluaq's natural sewage lagoon meet the standards. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Allan Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his explanation. As we both have stated, this project has been in the works for many years. I

recognize that there are a number of factors that have contributed to its delay. However, I would like to ensure my constituents that the government and I are making every effort to have this sewage lagoon constructed and operational as soon as possible.

Can the minister give me a date by which his department expects to begin the construction phase of this project? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Joe Savikataaq.

**Hon. Joe Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. Yes, this project is long and the member has made sure that it stayed in the front and that we adhere to it. I thank the member for bringing it up on many occasions to make sure that we don't forget about it, not that we would forget about it. We care for all the communities, but when we're reminded many times by the MLAs, it stays at the forefront. The squeaky wheel gets the grease, as the saying goes.

I can assure the member that we are working on it and we are going to build the enhancements to the natural sewage lagoon in Sanikiluaq. I just can't give the member a confirmed date of when the construction will start. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Netsilik, Mr. Emiliano Qirngnuq.

**Question 834 – 4(3): Repurposing Taloyoak's Old Health Centre**

**Mr. Qirngnuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) My questions are for the Minister of Community and Government Services.

On October 25, 2016 I asked the Minister of Health if his department would consider the Hamlet of Taloyoak's request to repurpose the community's old health centre and use that building as a meeting space for elders and youth.

In his response the Minister of Health informed that the old health centre had been designated as surplus property and therefore is now the responsibility of the Department of Community and Government Services.

According to the government's *Surplus Disposal Policy*, buildings that are designated as surplus property may be transferred to other departments, municipal governments, non-profit organizations, or the general public.

Can the minister tell us today: is his department currently considering the possibility of transferring Taloyoak's old health centre in to the Hamlet of Taloyoak, a simple yes or no? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Joe Savikataaq.

**Hon. Joe Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. A simple answer with an explanation. Mr. Speaker, my answer is no, we are not considering transferring the old health centre. My explanation is that at the time when the member asked the question, the answers he got were correct and current, but as of today the

answers are different because the Department of Health has requested the building back and the old nursing station in Taloyoak currently is owned by the health department. It belongs to Health and any questions as to the issue of usage would have to be directed to the Minister of Health. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Qirngnuq.

**Mr. Qirngnuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'll direct that question to the Department of Health next time. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Simeon Mikkungwak.

#### **Question 835 – 4(3): Cannabis Survey**

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Finance.

A few weeks ago the Government of Nunavut launched a public survey to allow Nunavummiut to express their views on the issue of cannabis legalization in our territory. The deadline for Nunavummiut to submit responses is September 22, 2017. I encourage my constituents in Baker Lake to express their views.

Can the minister indicate today how many responses to date his department has received to this survey? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Finance, Hon. Keith Peterson.

**Hon. Keith Peterson**: Thank you, Mr. Speaker. I can't tell him how many we have as of today, but after the first week, which was two weeks ago, there were over a thousand responses. We have been actively encouraging people to complete the survey. As you mentioned, September 22 is the last day for online. It's on the Department of Finance website. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. I understand and recognize that it will be up to the next Legislative Assembly and government to determine how Nunavut will respond to the federal government's plan to legalize cannabis. Can the minister assure us that the results of the government's survey on cannabis legalization will be publicly released before the next Assembly takes office? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Finance, Mr. Keith Peterson.

**Hon. Keith Peterson**: Thank you, Mr. Speaker. I can't assure Mr. Mikkungwak about that. As I indicated in an answer the other day, there are some significant time constraints. We have an election in the way of getting legislation in place by next July 1.

What we're doing is we've had stakeholder meetings. We're doing the online survey and some other work. We will be drafting a report for the next government to use when they are sworn into office, and then it will be up to them to move fairly quickly.

As I indicated the other day, you weren't in the House unfortunately, but after this sitting there will only be two other sittings where it will be possible to pass legislation in time for July 1, 2018. The pressure is on us and the next government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Speaker. Many residents of Baker Lake have asked me if communities in Nunavut will be able to regulate cannabis in the same way that they presently do with alcohol.

As the minister is well aware, some communities have chosen through plebiscite to prohibit the possession of alcohol, some communities have chosen to control it through the establishment of alcohol education committees, and some communities have adopted an open system.

Mr. Speaker, Nunavummiut deserve a straight answer on this matter as it applies to cannabis. Can the minister clarify whether or not the Government of Nunavut is open to allowing communities the same authority with respect to prohibiting or controlling the possession of cannabis? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Finance, Hon. Keith Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. It's no secret. Mr. Speaker, I'm not a person who is in favour of prohibition or restricting people from

making responsible choices and decisions. This is federal legislation to legalize cannabis. People in communities around Canada and I'm sure up here will be able to order online. That is going to be a tough one if the communities voted to prohibit or restrict cannabis in their community.

I read a Stats Canada report several months ago. I think I talked to some of the MLAs about it. Thirty-five or 36 percent of Nunavummiut over the age of 15 admit to smoking marijuana daily. As you can see, there are a lot of people that smoke marijuana or admit to it. It's probably much higher than that based on anecdotal information.

I know that just in Nunavut, talking to my officials in the Department of Justice who liaise with the RCMP, there is currently a significant amount of illicit drug trade in Nunavut, of which marijuana is a large component. Even if you did prohibit it or restrict it, people are going to get it one way or the other, and we don't want to be forcing people into the hands of drug dealers.

We passed legislation in the winter sitting, the Illegal Property Forfeiture Act. We will be actively going after drug dealers and bootleggers in Nunavut who prey on people in the communities when they're selling them illegal drugs and alcohol.

Having said that, I can't commit the next government to what they're going to do. As you may notice, Mr. Speaker, we didn't include that question on the survey. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Rankin

Inlet and Chesterfield Inlet, Mr. Tom Sammurtok.

**Question 836 – 4(3): National Trade Corridors Fund**

**Mr. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are also for the Minister of Economic Development and Transportation. (interpretation ends) I assure you I'm not picking on you; your department just happens to be responsible for my line of questions.

Earlier this year the federal Minister of Transport announced the creation of the National Trade Corridors Fund, which will provide up to \$400 million in, and I quote, "dedicated funding for Northern territorial transportation infrastructure."

Mr. Speaker, the deadline for applications to submit expressions of interest for projects under this fund was September 5, 2017, a week ago.

Can the minister inform the House today what specific projects the Government of Nunavut has submitted to Ottawa for support under the National Trade Corridors Fund? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk**: Thank you, Mr. Speaker. I sat just to get up to answer that question. I thank the member for asking me that question.

The Government of Canada's National Trade Corridors Fund appears to align

with some of the GN's long-standing transportation priorities. Our department submitted seven expressions of interest before the national submission deadline of September 5, 2017. They include the Grays Bay road and port; the Nunavut-Manitoba winter road; air terminal building replacements in these communities: Naujaat, Chesterfield Inlet, Whale Cove, Kugluktuk, and Kimmirut; as well as marine development for Qikiqtarjuaq; marine development for Rankin Inlet; airport relocation in Pangnirtung; and airport relocation in Kimmirut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Tom Sammurtok.

**Mr. Tom Sammurtok**: Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for her response. She answered my second supplementary, so I'm going to skip to my third one.

When I arrived in Iqaluit yesterday, it was my first time to set foot in the new airport terminal. As the minister will be aware, the community of Rankin Inlet is experiencing a significant period of growth, much of which is being driven by the mining sector. This has had an impact on traffic at Rankin Inlet's airport.

Can the minister indicate today how her department is addressing the need for an expanded airport facility in Rankin Inlet? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and

Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Hon. Monica Ell-Kanayuk:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Yes, the Rankin Inlet Airport has been in development for some time now as a gateway airport and a priority for development. The Rankin Inlet Airport has had a substantial impact on air transportation within the territory.

Right now we have been addressing the air site surface rehabilitation with some funds there. Nunavut Airports has acquired the necessary approvals to spend the remaining surplus federal funding on two bay equipment garages prior to expiring of the funding in 2018, which are now in place and that should occur from when they started in June to December this year. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunnguu, Ms. Pat Angnakak.

**Question 837 – 4(3): Qikiqtani General Hospital Board**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Health.

Mr. Speaker, as you and my colleagues will recall, in November of 2014 Motion 16 – 4(2), regarding the establishment of a board of management for the Qikiqtani General Hospital, was seconded by the current Minister of Health. It has been almost three years since this motion was passed, unopposed in this House, and I am extremely disappointed at the government's lack of progress to date.

On February 21, 2017 the minister indicated in this House that he would consider sharing information with this Assembly about how he and his officials came to the decision that an advisory board would be established for the Qikiqtani General Hospital instead of a board of management, as approved in the motion.

Can the minister provide an update on whether or not he will be sharing that information with the House before the end of our term? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Mr. George Hickey.

**Hon. George Hickey:** Thank you, Mr. Speaker. When that motion was put forward, like the member said, I seconded the motion and I fully support it.

It does take time when we're dealing with a board of directors' transition for a health care facility such as the Qikiqtani General Hospital where a lot of the time and effort went into the analysis on how to transition over responsibility, staffing, and making sure that the medical care is consistent across the territory.

When you're devolving responsibility of a major component of the health care system through the QGH and at the time and through previous ministers of health, it was led down the path of an advisory board so that we could actually work toward a fully functioning board of directors at some point down the road.

I know that when I spoke to the member about creating an advisory board, she's obviously not supportive of it, yet I feel

and I truly believe that it is a step in the direction of creating a board of directors. To transition all of that responsibility overnight can create severe challenges to the health care system, and I am personally not willing to make that step. The next government may be willing to do so, but I truly believe an advisory board was a solid logical step to a creation of a board of directors to create the QGH board. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I believe that an advisory board is just another level of government that has no authority whatsoever, so I'm disappointed to hear that. It goes against the motion that we passed in this House, and that motion is a credible motion. It's something that's very important. This is the House making a decision that hasn't been adhered to.

Mr. Speaker, on February 21, 2017, in response to my questions about the status of establishing a board of management at the Qikiqtani General Hospital, the minister indicated that a hospital advisory board would be created instead.

In fact the minister stated, as quoted in the *Hansard* for that day, "The process is ongoing in anticipation of that creation. The by-laws are being developed as I stand right now and we're looking at putting out advertising and recruitment options in April of 2017."

Can the minister confirm whether these by-laws have been finalized, if his

department did indeed proceed with advertising and recruitment options and, if so, tell us who has been appointed to the advisory board for the Qikiqtani General Hospital? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Health, Hon. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. The member may have brought up a response after that point where she asked for an update on it. I directed her and I informed this House that I put a hold on it indefinitely because it's the same people that are creating that work and doing that research that are right now involved in more critical components of our model of care delivery. There are a number of different reviews and work that's going on in the Department of Health.

To be blunt, when I approached the member of talking about creating an advisory board, she said that if that's all I'm going to do, I might as well do nothing at all. That's what I chose to do. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. For the record, I would never say something like that.

>> *Laughter*

Mr. Speaker, I am glad the member brought up the model of care because this past May the Standing Committee on Public Accounts, Independent

Officers and Other Entities, which I chair, held meetings on the Auditor General of Canada's review of health care services in Nunavut. We greatly appreciated the participation of witnesses from the departments of Health and Finance in that process.

During the hearings, the Department of Health's new "Model of Care" redesign was referred to as a step towards addressing some of the service needs noted in the Auditor General's report. Can the minister indicate whether the "Model of Care" redesign will also address changes to management structures at the Qikiqtani General Hospital? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Mr. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I truly appreciate this question because the model of care design has been such an important piece of work that many people have been engaged in, from the community level to the regional level to the territorial level, from medical professionals to people in the communities explaining how they feel the model of health care can be more consistent and more efficient across the territory.

There have been countless hours that have been put into finalizing the report. There have been some concerns from myself and from senior management on the data that has been put into that report. I have asked them to go back to take another look at some of the information in there. There are a number of different aspects that are components of the model of care. It's not just the health care delivery in the community

itself. There are a number of different factors that need to be taken into consideration, Mr. Speaker.

When we're looking at staffing levels as an example, I'm sure all members have experienced staffing level concerns in their community health centres. It's challenging for the department to substantiate even the number of staff in a community without physical data that we need to be able to substantiate any proposals or any staffing changes in a community. We want to make sure that, whether you're in Kugluktuk, Iqaluit, or Igloolik, our residents are getting a consistent level of care. That is one of the main focuses of it.

Personally I'm not aware if there is a change in structure, as far as the reporting structure, if that's a component. It's something I can look into, but there has been some substantial work to develop the advisory board at the QGH, again, leading to a transition where a board of directors could be explored down the road.

I dispute the member saying that it's another layer of government. An advisory board is personal individuals that are residents of the territory or maybe even outside of the territory that might bring some specialized experience or direction to a board. An advisory board is an avenue to be able to advise leadership at the QGH on directions that it would go. To say otherwise, without actually experiencing it, I think, is unfair to anybody who would be interested in filling such a role to advise on the health care being provided at the QGH. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The time for question period has expired. Going back to the orders of the day. Item 7. Written Questions. (interpretations ends) Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. Hon. Member for Qamani'tuaq, Mr. Simeon Mikkungwak.

### **Item 13: Tabling of Documents**

#### **Tabled Document 350 – 4(3): Correspondence from Nunavut Premier to Manitoba Premier**

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to table the letter that I had requested to be tabled, the Premier's letter to the Hon. Brian Pallister, Premier, Government of [Manitoba], dated August 10, 2017. I encourage all members to read with care. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. (interpretation ends) Hon. Member for Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet, Mr. Tom Sammurtok.

#### **Tabled Document 351 – 4(3): Photographs of Char River and Nipissar Lake**

**Mr. Tom Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. I wish to table a set of photographs of Char River and Nipissar Lake, which were taken this past summer. These photographs illustrate

the low levels of water in both Char River and Nipissar Lake and the pipe that connects these two bodies.

Mr. Speaker, I will have questions for the appropriate minister at a later date during this sitting.

I encourage all members to review these items with care. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Tabling of Documents. The Hon. Minister of Suicide Prevention, Hon. George Hickes.

#### **Tabled Document 352 – 4(3): Inuusivut Anninaqtuq Action Plan 2017-2022**

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I am very pleased to table today the *Inuusivut Anninaqtuq Action Plan 2017-2022*. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Minister of Family Services, Mr. Johnny Mike.

#### **Tabled Document 353 – 4(3): Director of Child and Family Services 2016- 2017 Annual Report**

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today I am tabling the *Director of Child and Family Services 2016-2017 Annual Report*. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. I have no more

names on my list. Moving on. Item 14. (interpretation ends) Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Hon. Minister of Education, Hon. Paul Quassa.

### Item 16: Motions

#### Motion 058 – 4(3): Ordering Bill 37 into Committee of the Whole

**Hon. Paul Quassa:** Thank you, Mr. Speaker. Pursuant to Rule No. 68(2), I move, seconded by the Member of Kugluktuk, that Bill 37, *An Act to Amend the Education Act and the Inuit Language Protection Act*, be ordered into the Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Before I rule on the motion, I will wait until the pages have distributed the motion to all members.

(interpretation) Thank you. (interpretation ends) The motion is in order. To the motion. Hon. Minister of Education, Mr. Paul Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to make a few comments in support of my motion.

I would first like to emphasize that I rise today in the spirit of (interpretation ends) compromises.

(interpretation) I am moving this motion primarily because I want to hear more from my fellow Members of this House with respect to Bill 37 to understand their concerns and to have the opportunity to address them.

*Sivumut Abluqta* guides our work. We agreed as Members of this House when drafting *Sivumut Abluqta* that the objective of making improvements to the *Education Act* would be the centrepiece of our mandate as a consensus government.

If we remember, this was the purpose of the work in 2014-15 of the Special Committee to Review the *Education Act* and its report and 23 recommendations. The committee acted as a voice of this House in calling for amendments to be made in the life of this government.

Mr. Speaker, a great deal of work went into the development of Bill 37, years of work. As I stated, this was initiated in 2014. To remind you, this process started with the (interpretation ends) Office of the Auditor General of Canada (interpretation) and its audit of the implementation of the *Education Act*. The findings of the report and its recommendations were comprehensive.

Also, great strides have been made to meet the recommendations in the past years, but some of the work still to be done depends on making changes to the legislation. Bill 37 is designed to move the education system forward with commonsense amendments to improve.

In addition to the work of the special committee and the Auditor General, government consultation with public stakeholders and the health consultation with the public, stakeholders, and Nunavut Tunngavik guided the development of Bill 37 and resulted in major alterations to proposals that were consulted on.

Because of this work, Bill 37 responds to many concerns heard during the consultations. This includes providing more clarity about the purpose of locally driven enhancements to the education program and the department's role, and supporting local programs, providing more clarity with respect to process and timelines for individual student support plans and related parental rights, as well as increased government accountability in reporting what actions are being taken to improve bilingual education and delivery supports and services to students.

The (interpretation ends) Standing Committee on Legislation (interpretation) has made it clear that they will not complete their study of Bill 37 and that they have no intention to enter the usual dialogue with the sponsoring minister on potential compromises. This is a significant lost opportunity. We should have the discussion here in the House while the people of Nunavut are listening because they are interested in listening to how their MLAs are thinking. The people of Nunavut want to hear that. We lost that part of the opportunity after the standing committee said that they would not approve Bill 37.

Bill 37 has been discussed in the media, but only certain aspects of it. There is much more to the bill than what has been a part of the public discourse and people need to hear them. In writing to the standing committee earlier this month to request an opportunity to meet with them, I made it clear that I wanted the opportunity to speak to the members

about the bill as a whole, the entire document. I intend to table that letter to the House tomorrow.

Bill 37 has many components and they can each be examined individually and weighed for merit. Each aspect represents an opportunity to improve the *Education Act* in some way and that's what we tried to do. The whole intention was to improve student outcomes and that's what Bill 37 was supposed to do. We didn't try to make education worse; we tried to make it that much better.

Like I said, I was completely open as to where the changes are necessary and what the problems with the bill are. The people of Nunavut have heard that during a discussion, our electors. I know we always discuss here as a government and as MLAs that we have a mandate of basing our decisions on *Inuit Qaujimajatuqangit*. We hear on a daily basis as to how we can better utilize *Inuit Qaujimajatuqangit* in our workplace here like working together, being welcoming, and compromising. Those are our basic mandates, our foundations with *Inuit Qaujimajatuqangit*, and we have to base our decisions on those. If we're going to base our decisions on those, let's make sure our electors hear what our problems are or why we're in favour of it because they are very interested in hearing it.

Mr. Speaker, in the spirit of compromise and open discussion, I remain available at all times should the members want to ask me questions about the bill and its purpose and effect. I want to know what their main questions are about Bill 37.

My hope is that before the end of this government, we will be able to say as

Members of this House, who are entrusted with the responsibility to govern, to show leadership that we have improved the *Education Act*. I would like my fellow MLAs to completely understand this and be open completely to our electors. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) To the motion. Hon. Premier of Nunavut, Mr. Peter Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I seconded Minister Quassa's motion and would like to take this opportunity to speak in favour of the motion.

Minister Quassa's motion is intended to ensure that all Nunavummiut have an opportunity to hear in a public forum the reasons for and against the proposed legislation.

The standing committee has said publicly in a news release that they would prefer, and I quote from the news release, "that Bill 37 not proceed any further in the legislative process."

Mr. Speaker, Minister Quassa's motion is asking this House: move the bill to the next step in the process, and that is the Committee of the Whole, so that the bill can be debated, amended, or the Committee of the Whole can recommend after debate and review in this public forum that the bill goes no further.

Mr. Speaker, that is our process. We operate as a consensus government. Our debates and legislation are brought forward in this most public forum. We need to give all members an opportunity

to speak to the bill. Let the Nunavut public hear why members are for or against the proposed legislation. Allow the minister and the department the right to defend and to accept criticism on the bill in this very public forum. The Legislative Assembly is a correct forum for this debate.

Mr. Speaker, concerns have been raised with Bill 37. Allowing those specific concerns and issues to be raised in this House, allowing the public to hear and see what they are, and allowing the minister to answer those questions will provide the transparency and openness that we all uphold as Members of this Assembly.

Mr. Speaker, Minister Quassa's motion is asking this House to move the bill to the Committee of the Whole for free and open debate. That is our process. The minister has written the standing committee and has suggested concessions on the bill to the committee. Those concessions should be debated in the open.

Mr. Speaker, in the spirit of our *Inuit Qaujimagatuqangit* principles of *aajiqatigiinniq* (decision-making through discussion and consensus), *piliriqatigiinniq* (working together), and *tunnganarniq* (being open, welcoming, and inclusive), I support the motion and I ask my colleagues to also support the motion. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) To the motion. Hon. Minister of Nunavut Housing, Mr. George Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I

am also in support of the motion moved by the minister towards the passage of the bill.

Mr. Speaker, with this bill and the process, all members should be able to speak to it as legislators. Further, many Inuit in Nunavut comprising our voting constituencies voted us into this House to deal with the various policy directives or legislation initiatives. We must voice our reasoning for either approving or disapproving the legislation, and state why we don't support the bill.

If further amendments are to be added to the bill, then our people should be clearly informed of these reasons as they watch the proceedings and see their representatives. This is the best way to operate and we ought to be using that practice.

I will be supporting this bill which has been moved, Mr. Speaker. The members voiced concerns during the standing committee process regarding Bill 37 and that they wanted to push the bill off the order paper. (interpretation ends) I can quote in the press release "that Bill 37 not proceed any further in the legislative process."

Mr. Speaker, Mr. Quassa's motion is asking that this House move the bill to the next step in the process, and that is to the Committee of the Whole.

(interpretation) As soon as it gets to the (interpretation ends) Committee of the Whole, (interpretation) the public will be watching and listening to the debates within the process (interpretation ends) so that the bill can be debated or amended, Mr. Speaker. The Committee of the Whole can recommend after the

debate and review in that public forum that the bill go no further.

(interpretation) Mr. Speaker, due to those reasons, I wanted to express my opinion as well. (interpretation ends) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. To the motion. Minister of Health, Mr. George Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. The Minister of Education has made a motion that I support and I do hope my fellow members will consider fully with respect to its purpose and merit.

Bill 37 makes significant amendments with the purpose of improving the operations of our schools, the district education authorities, and our education system as a whole.

We have all seen and I personally have participated in some of the work that has gone into the analysis of the operational challenges that currently exist, including the report from the Special Committee to Review the *Education Act* and the implementation audit of the Auditor General.

Mr. Speaker, when I went to different communities to speak about the *Education Act* and some of its pros and cons, we heard many differing views. Like we're hearing mostly in the media, there are differing perspectives and views on how this legislation should proceed. I agree that as members we should at least at a minimum fully review a bill that is introduced to this House.

Bills should be examined part by part, not rejected solely because one part may be a contentious issue or attract a particular concern. I find we have a duty to work together to find this common ground. It is the role of all of us as members representing our constituents across the territory to make sure that we fully analyze legislation that comes through before us.

I think personally that the amount of time and the commitment that this government and this Assembly, all of us together created a special committee to review the Act. We called in witnesses. We took in a numerous amount of opinions brought in from the public. To me it's not doing all that justice for all the people that took time to make submissions to their opinions on the *Education Act* on how it can be improved or modified or amended or in some cases left alone.

There was a lot of work, time, and money that was allocated to the furtherance of this legislation. I think we're not doing it justice if we were to sit back and pass this on for a reboot in the next government. We were the ones that participated in these tours across the communities. We were the ones that analyzed these submissions. We are the ones that should be making a decision on how to amend the *Education Act*, if amendments are deemed necessary.

I just want to encourage people, my fellow colleagues, that I for one take this responsibility very seriously, and I hope that members will reconsider their position and support Minister Quassa's motion. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) To the motion. (interpretation) I have no more names on my list. (interpretation ends) Hon. Minister Quassa, (interpretation) do you have any closing remarks?

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I want to ensure that the voting process will be clear, so I will be asking for a recorded vote to show which members are in support. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) A recorded vote has been requested. All those in favour, please stand.

Mr. Peterson.

Ms. Monica Ell-Kanayuk.

Mr. Quassa.

Mr. Hickes.

Mr. Taptuna.

Mr. Savikataaq.

Mr. Kuksuk.

Mr. Mike.

(interpretation) Thank you. (interpretation ends) All those opposed.

Mr. Enook.

Mr. Mikkungwak.

Mr. Akoak.

Mr. Tom Sammurtok.

Mr. Rumbolt.

watching the televised proceedings.  
Welcome to your House.

Mr. Qirngnuq.

In Committee of the Whole we have the following items to deal with: Bills 27, 51, 52, and 53. What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

Ms. Angnakak.

Mr. Shooyook.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman, and again good afternoon. Mr. Chairman, we wish to deal with Bill 51, followed by Bill 52 and Bill 53. Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Joanasie.

Mr. Alexander Sammurtok.

Mr. Okalik.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Are we in agreement that we first deal with Bill 51?

All those abstained, please stand.

The motion has been defeated.

**Some Members:** Agreed.

>>*Applause*

Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bills 27, 51, 52, and 53 with Mr. Enook in the Chair.

**Bill 51 – Supplementary  
Appropriation (Capital) Act, No.  
4, 2016-2017 – Consideration in  
Committee**

Before we proceed to the Committee of the Whole, we will take a 20-minute break.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson, do you have any officials that you would like to bring to the witness table? Minister Peterson.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I have two witnesses that I would like to have join me at the table. Thank you, Mr. Chairman.

>>*House recessed at 16:26 and  
Committee commenced at 16:47*

**Item 19: Consideration in Committee  
of the Whole of Bills and Other  
Matters**

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson wishes to have his officials at the witness table. Do you agree?

**Chairman** (Mr. Enook)(interpretation): Good afternoon, colleagues. Good afternoon, Nunavummiut and my fellow residents of Pond Inlet. Welcome to those listening to the radio broadcast and

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the minister's officials in.

Thank you, Sergeant-at-Arms. Minister Peterson, for the record, please introduce your witnesses. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. To my right is Deputy Minister Jeff Chown from the Department of Finance and to my left is Deputy Minister Lori Kimball from the Department of Community and Government Services. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Chown and Ms. Kimball, welcome to the House.

We will now deal with the bill. Minister Peterson, if you have any opening comments on the bill, I now give you the floor. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I appear before you today to present Bill 51, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, 2016-2017, No. 4*.

Through this bill, the government is seeking an additional \$795,000 for 2016-17.

This supplementary appropriation will provide the Department of Community and Government Services with funding to cover outstanding expenses related to the Coral Harbour Bulk Fuel Storage Capacity Increase Project.

This appropriation is for 2016-17 because most of the outstanding expenses occurred during that fiscal year.

Separately, the government will also be seeking \$83,000 in supplementary

appropriations to cover related expenses that occurred in 2017-18.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Are there any general comments on Bill 51? If there are none, we will deal with the bill. If there are any questions as we're dealing with the bill, please raise your hand.

I don't have the Inuktitut copy, so I will be reading the English. Bill 51 reads, (interpretation ends) *Supplementary Appropriation (Capital) 2016-2017, No. 4. Community and Government Services. Capital. Not Previously Authorized. Total Community Services. \$795,000. Mr. Mikkungwak.*

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. My question is on the statement that the Chairman and the minister just made that this funding we're dealing with right now is for the 2016-17 fiscal year. Has the fuel storage facility project in Coral Harbour been completed or does it still need to be completed? Has it been completed? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for that question. We can't confirm 100 percent that it's complete, but Ms. Kimball believes that most of the remaining work was completed this summer. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I have another question. I understand that the fuel storage facility costs \$795,000. Do all the communities have the same sized fuel storage facilities or are they different sizes? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for the question. I guess the best way to answer that is that all the communities are different sizes. The size of the tank farm would vary from community to community depending on the capacity, population, the amount of fuel required in the community, and future projections. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. (interpretation ends) My final question on this would be: when we look at bulk fuel storage capacity and bulk fuel storage tanks, is this code compliant? What I mean by code compliant is that in the last couple of years I have been made aware that the majority of even private homes, their fuel tanks have to be double walled. Is that code compliant? That would be my last question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for the question. When the Government of

Nunavut builds a tank farm or does a refurbishing of a tank farm, we ensure that they're made code compliant. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We are on (interpretation ends) Supplementary Appropriation (Capital) 2016-2017, No. 4. Community and Government Services. Capital. Not Previously Authorized. Total Community Services. \$795,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$795,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Refer to clause 1 on page 2. It states in English, (interpretation ends) Schedule 1. Capital. Capital Appropriation. \$795,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Refer to Bill 51 in your legislation binder. We will deal with the bill clause by clause. Bill 51 is in your legislation binder. We will deal with it clause by clause. While we're dealing with that, if you have any questions or comments, please let me know even if I'm reading.

**An Hon. Member:** Bill 51. Agreed.

**Chairman** (interpretation): I haven't asked you yet. You will be able to agree once I ask you.

I think you have the bill in front of you now. I have the English copy, so I'll read it in English. (interpretation ends) Bill 51, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2016-2017*. (interpretation) Clause 1. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 2. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 3. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): While we're here, go to page 2. It reads in English, (interpretation ends) Schedule. Supplementary Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2017. Vote 2: Capital. Total Supplementary Appropriation. \$795,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Go back to page 1. Clause 4. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 5. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 6. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 7. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Do members agree to Bill 51 as a whole?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Do members agree, pursuant to Rule 62(2), that Bill 51 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson, we have finished dealing with the bill. If you have any comments, I give you the opportunity to make them. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank you and your committee for your scrutiny of the bill and supporting and approving the supplementary appropriation. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We have finished with the first item you wanted to deal with. We can now deal with Bill 52. Minister Peterson, if you have any opening comments on Bill 52, I give you the opportunity to make them. Minister Peterson.

**Bill 52 – Supplementary  
Appropriation (Operations &  
Maintenance) Act, No. 2, 2017-  
2018 – Consideration in  
Committee**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I appear before you today to present Bill 52, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2017-2018, No. 2.*

Through this bill, the government is seeking to increase its overall appropriation by \$2,931,000 as follows:

- \$3,208,000 to the Department of Economic Development and Transportation to authorize debt repayments related to the Iqaluit International Airport Improvement Project;
- \$1,155,000 to the Department of Community and Government Services to license VMWare, required as part of expanding the core business network;
- \$136,000 to the Department of Community and Government Services for additional annual support costs related to VMWare;
- \$840,000 to the Department of Community and Government Services to license Microsoft software; and
- A reduction of \$2,408,000 to the Nunavut Housing Corporation to reflect lower public housing utility costs due to the lower price of oil.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Are there any general comments to Bill 52? If there are none, we will start with page 4. I don't have an Inuktitut copy, so I'll read the English. Do you have a general comment once we reach the contents of the bill? If you have any questions or requests for clarification, you can raise your hand while I'm reading.

It reads in English, (interpretation ends)  
Supplementary Appropriation  
(Operations and Maintenance) 2017-  
2018, No. 2. Community and

Government Services. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Informatics Planning Services. \$2,131,000. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you very much. I guess I want to start off by, if we can get a definition of this...what is it called? VMWare, what exactly is that? Let's start off there. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Ms. Angnakak for her question. I'll ask Deputy Minister Kimball to respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Kimball.

**Ms. Kimball:** Thank you, Mr. Chairman. VMWare is a culmination of firmware and software that basically oversees how the communication works, the flow of data to and from the core business network, or the server rooms within each community. This is really controlling the network. It creates an ability for the team back here to be able to remotely connect and monitor what's going on. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. The other part of this appropriation that you are asking for is also to do with Microsoft licences due to growth and expansion. Is that one licence or is that several licences? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Minister Peterson has directed the question to Ms. Kimball, please.

**Ms. Kimball:** Thank you, Mr. Chairman. The GN has one Microsoft Enterprise licence, but part of that we pay basically per account that's on that licence. As we roll out the core business network, that's more computers within the community that are connecting, that are actually accessing enterprise level Microsoft functions or services, and that's what triggering this additional cost. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Can Ms. Kimball tell us: under the licensing part, is that where the security issues are addressed? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Ms. Kimball.

**Ms. Kimball:** The Microsoft licensing is actually for the Microsoft Office products. There is a suite of products that we use. That is separate and apart from cyber security and other tools that we have on our network to protect for security issues. Thank you.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Can Ms. Kimball then just clarify: part of the appropriations that we see before us also include cyber security? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Ms. Kimball.

**Ms. Kimball:** Thank you, Mr. Chairman. There is a separate supplementary appropriation that we're going to come up on where we're getting some tools called Blue Coat technology and that's the cyber security layer, but it's distributed through the VMWare, which is the connection to the communities. That's kind of my layperson's description. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I think I saw that, but I couldn't find it again. I wonder if I could ask a question about cyber security now then. Is that fair or should I wait? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak, I would rather that you wait until we get to that item itself. Any other questions? Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Just for clarification, the cyber security issue is in another bill or is it in the same one? Thank you.

**Chairman:** If I'm correct, I think it's in Bill 53, yes, which we will be dealing with. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Okay, I'll ask my other questions at that time. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Innuksuk indicated that it's in Bill 53. You can ask your question then.

Mr. Mikkungwak, do you have questions to the bill? Please go ahead.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. I have a question here. I know this particular supplementary appropriation that we're discussing is under Community and Government Services. I have a question here. When you look at the VMWare annual support fee in the amount of \$136,000, is that just to one particular government department or does that span to all government departments? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for the question. It's being appropriated through the Department of Community and Government Services, but through them it will be distributed to all government departments. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We're on (interpretation ends) Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) 2017-2018, No. 2. Community and Government Services. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Informatics Planning Services. \$2,131,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$2,131,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn the page. Page 5. I'll read it in English. (interpretation ends) Economic Development and Transportation.

Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Transportation. \$3,208,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$3,208,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn the page. Page 6. It reads, (interpretation ends) Nunavut Housing Corporation. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Nunavut Housing Corporation. (interpretation) -\$2,408,000. (interpretation ends) Total Department. (interpretation) Not Previously Authorized. -\$2,408,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Go back to clause 1 on page 2. It reads in English, (interpretation ends) Schedule 1. Operations and Maintenance. Operations and Maintenance Appropriation. \$2,931,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): While we're on this page, please refer to Bill 52 in your legislation binder as we will be dealing with it clause by clause.

Do you all have Bill 52 in front of you? I believe you have it in front of you now. I have the English copy, so I'll read in English. (interpretation ends) Bill 52, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2017-2018*. (interpretation) If you have questions on any of the clauses,

please raise your hand even if we're doing the clause-by-clause review. Clause 1. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 2. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 3. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Before we proceed further, go to Schedule 2 on page 2. In English it reads, (interpretation ends) Schedule. Supplementary Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2018. Vote 1: Operations and Maintenance. Total Appropriation. \$2,931,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Let's go back to page 1. Clause 4. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 5. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 6. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 7. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Members, do you agree to Bill 52 as a whole?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Members, pursuant to Rule 62(2), do you agree that Bill 52 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We are done with Bill 52. Minister Peterson, if you have any closing remarks, I give you the opportunity to make them. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. Again I would just like to thank you and the committee for your excellent scrutiny of these bills, this bill in particular, and asking questions as we always strive for accountability and transparency in government. It's important when we seek additional funds that we're prepared to answer for the expenditure of public monies. Thank you again for supporting the passing of this bill. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. We still have time to deal with Bill 53. Let's review Bill 53. Minister Peterson, if you have any opening comments on Bill 53, I now give you the opportunity to make them. Minister Peterson.

**Bill 53 – Supplementary  
Appropriation (Capital) Act, No.  
3, 2017-2018 – Consideration in  
Committee**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I appear before you today to present Bill 53, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, 2017-2018, No. 3*.

Through this bill, the government is seeking an additional \$11,385,000 in 2017-18. This supplementary appropriation includes:

- \$1,354,000 to carry over unused funds within the Iqaluit Marine Infrastructure project;
- \$1,012,000 to carry over unused funds within the Pond Inlet Marine Infrastructure project;
- \$83,000 to the Department of Community and Government Services for expenses related to the Coral Harbour Tank Farm;
- \$300,000 to the Department of Environment to renovate the Office of the Climate Change Secretariat;
- \$348,000 to the Department of Community and Government Services to improve the GN cyber security;
- \$476,000 to the Department of Health in support of safe rooms at the Qikiqtani General Hospital;
- \$825,000 to the Department of Health to renovate the Cambridge Bay Mental Health Facility;

- \$5.7 million to the Department of Education to advance the cash available for the new school in Kugaaruk; and
- \$1,287,000 to the Department of Education to modify and upgrade the old hamlet office in Kugaaruk so that they can provide adequate class space for students this fall.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Are there any general comments? If not, we will start on page 4 of the bill. I have the English copy, so I'll read it in English. If you have any questions or if you need any clarification while I'm reading, please raise your hand.

(interpretation ends) Supplementary Appropriation (Capital) 2017-2018, No. 3. Education. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Services. \$6,987,000. Mr. Okalik.

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I don't want to be mistaken. I wholeheartedly support this part of the budget submission, but it is becoming somewhat repetitive every year, unfortunately.

Last year I asked if the department was considering fencing to protect the school assets in our communities, and I'll ask again on this new submission. Has the department considered protecting these valuable assets? They're not just schools in our communities. We use them for community gatherings and we use them for very valuable other events that are

very important to the community. When they burn down, we lose that asset.

Can the department let us know if they're planning to do anything to protect our schools throughout Nunavut? When I travel south, I see fencing to protect the assets and I don't see any of them in Nunavut. What is the department doing to protect these assets? I'm losing count of how many schools we have lost in our territory. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I don't have that information here unless the Minister of Education can respond. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Is the Minister of Education willing to answer this question? Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To date we have now put in place (interpretation ends) security (interpretation) guards in the schools but not in all of the schools. At this time we are now reviewing how we can provide security services not just in the schools but the government facilities. We're trying to look at the government as a whole.

We have put 24-hour security in the schools in Cape Dorset and other communities. We're reviewing at this time how all the schools can get, I'm not sure how you say it in Inuktitut, but (interpretation ends) security guards. (interpretation) We're reviewing that aspect.

We have not considered fencing the schools, but we are considering if we can provide security guards at the schools. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Quassa. Mr. Okalik.

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I see that the Department of Health has been looking for security to be provided to the health facilities. I have not seen one from Education so far. I know that we're dealing with these annual submissions, unfortunately, for fires in our schools. When is the Department of Education going to propose security like the Department of Health for our facilities? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. It's a good point Mr. Okalik is making. I don't know if fencing will necessarily keep people out. As the Minister of Education stated, they will look at the security options available.

I do know that with respect to schools, there were a couple of schools I know in Cambridge Bay in 1998 and I think there was Joamie School maybe here. I just don't have the exact time frame, but in 2015 the Cape Dorset school burned down and in 2017 the Kugaardjuk School burned down. It's a real tragedy when that occurs. We're fortunate there has been no loss of life, but what happens is it disrupts the community and it takes three to four years to replace with a new school and it costs \$35 million to \$40 million.

What happened after this fire in Kugaaruk, the timing with our insurance renewal came up. After the fires in 1998 and 2000 our deductible for school insurance became \$10 million. In other words, if a school burned down worth \$40 million, we paid the first \$10 million. What has happened since these last two schools have burned down, again, fortunately without any loss of life, and we came up for insurance renewal, now our deductible is \$20 million per school. In other words, we have to pay the first \$20 million. If it's \$40 million, we pay the first \$20 million.

It was very difficult to talk to my officials who were negotiating insurance renewals. It was becoming very difficult to obtain insurance at the time and we had to concede on a couple of issues. Our premiums increased of course. We lost the 15 percent margin they allow for extras and the deductible increased. It is becoming quite a serious problem. At a certain point if this continues, I can foresee the Government of Nunavut becoming uninsurable. In other words, we would have to pay the entire amount for every school that burned down.

It's very important that as a government and all departments and then our hamlets take this seriously. I don't know what it is about schools, but schools are the main targets of people in the communities when they decide to burn a building down, unfortunately. Again, fortunately without loss of life, but in my mind we have reached a crisis point when it comes to insurance and replacing schools. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Okalik.

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I asked: is the department planning to do anything similar to the Department of Health. The Department of Health has been advertising for security in their facilities. I have not seen anything similar from the Department of Education. When is that going to happen? We can't really afford this loss again. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson**: Thank you, Mr. Chairman. Again I'll stress that the Department of Education and the Department of Health can do all they can, but that's not necessarily going to prevent if there is an attempt on a building to set it on fire. You can take all the security measures you want. That, in my mind, is not going to stop someone from setting another fire. It may reduce options or opportunities, but I don't think it will prevent it.

If Minister Quassa would like to respond to it on behalf of his department, I'll defer that question to him. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Quassa, as the Minister of Education, I will allow you to answer that question, if you want. Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As I stated earlier, we have started looking into this. It will come out. I cannot quite say when it will come out yet, but as I stated, all the schools need to have security. We

are starting to do the same thing as the Department of Health, but we are still in the initial stages. Maybe that's why the member hasn't seen it. We have already hired security guards in some of the schools. We have done that. I would like the member to be aware that as I stated earlier, we have started looking into it. It's just in the initial stages. That's why you haven't seen it yet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Quassa. Mr. Okalik.

**Mr. Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They haven't finished planning yet. How many more schools need to be burned down while this is under review? I know that our present government will not be able to complete this, but we will have to rely on that planning. I guess we will just have to wait. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. I believe that was just a comment. I didn't hear a question, so I'll proceed. We're on page 4. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Chairman. This conversation has kind of sparked my interest.

When we're talking about the loss of schools, obviously everybody feels pretty bad about the number of schools that we have lost over the years. When we look at that happening in Nunavut, whenever we go through a bad experience, we hope to learn from it.

The way that schools are designed like the material and that, have we changed the way we're thinking? I don't really

know how they were started in the first place, if it was underneath the school and, if so, maybe you can make the schools really low so that nobody can get in. I'm just giving you examples. Maybe we have to have ugly schools and make them all concrete. I don't know. What kind of thought has gone into how we can better secure these valuable assets? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson**: Thank you, Mr. Chairman. I could tell you about Cambridge Bay. The school was built above ground and the fire started under the front steps. There was a crawl area. Kids were playing with naphtha and they were lighting it on fire, and then it got out of hand and it went up and got into the walls, super-heated the building, and then it pretty much exploded. Fortunately that was in August of 1998.

Since then that school was replaced, rebuilt, and it was built flat on the ground, but the terrain allowed it. In some communities the terrain or the geography may not allow it to be built on the ground, but I'm not an expert on school construction.

As I said to Mr. Okalik, we could take all the security measures we want. When our new schools are constructed or when they're renovated and upgraded, we build to all the national building codes and fire codes, but if someone is, I would say, committed to trying to burn down a school, there's probably a good chance they're going to find a way. We hope not.

That's why I say it's incumbent on all of us as a government and all the departments and our communities, our parents, everybody to take this issue seriously because schools are very important to our communities and to our children and their learning. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. We're on page 4. It reads, (interpretation ends) Supplementary Appropriation (Capital) 2017-2018, No. 4. Education. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Services. \$6,987,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$6,987,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn the page. (interpretation ends) Health. Capital. Not Previously Authorized. Total Health Care Service Delivery. \$1,301,000. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I guess my first question is: there is a figure here of \$825,000 to renovate the Cambridge Bay Mental Health Facility. How did the department come up with this cost estimate? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I don't know how they came up with the cost estimate, but I can assure you, because the building is right across from my constituency office in Cambridge Bay, it's an older building that needed some serious renovations. I

had actually told the folks in Cambridge Bay several years ago when they were contemplating opening it up, it would probably need some renovations, siding, new windows, and things like that, interior renos.

As to how they came up with the cost, I'll have to ask the Minister of Health to respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Hickes, as the Minister of Health, I give you the opportunity to respond if you wish. Minister Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Like Minister Peterson just stated, I've also had the pleasure of visiting that facility, speaking to the staff there, and looking around. Any renovations due to that facility, I agree, are long overdue. They were promised renovations years ago.

That being said, the process that would occur in a case like this is staff would go in and assess the safety. That would be paramount. If you have been in the facility, the stairwell that goes up the middle, there is a bannister that goes around. Where the kitchen is located, there are a number of safety concerns that were raised where the appliances are even located.

They assess on what mitigating factors have to be taken, first of all, for the safety of the building, and then take efficiency into consideration. There would be an estimate on the windows, the doors, and the siding, as Minister Peterson stated, then it would be proposed to an estimated cost, and then

it would go out for tender processing.  
Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Hickes. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. One of the things, as you know because you were also on our side at one time, we have a great concern when we don't know what class estimate these are. If you don't know how you came up with this 800 and something thousand, are we dealing with a class X, a class D, or a class A? As you know, this is public money. We have made the statement before many times that we don't like to really approve projects that haven't been as well thought out as they should have. That's a comment.

The other thing that I do want to say is this is for 2017-18, so this money has to be spent by March 31, 2018. Do you have all the materials in Cambridge Bay to start this now? We're in the fall time now. How are you going to deal with that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Ms. Angnakak for the comment. I'm just reading my briefing. I'll go back to your earlier comment.

They did hire an engineering firm called Accutech. I think we're all familiar with them. They have done a lot of work in Nunavut. They had actually worked it down from a class X estimate to a class B, I think. I'm seeing class B in our information here. They did do some detailed planning. As they went from a class X estimate, it actually started

increasing in price. I think it started at \$275,000 and then it increased to that price. They did some work.

I know they can purchase materials locally, but they can't proceed with this project until it gets approval in the House. Of course they can fly in materials to do the type of work they have to do.

Perhaps Minister Hickes wants to provide some extra information. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Minister Hickes, did you want to add? Minister Hickes.

**Hon. George Hickes:** I can confirm that it is a class B estimate, like Minister Peterson said. He is also correct in stating that until these monies are actually appropriated, we cannot order the materials.

With regard to what materials are available locally, I can't answer to that with regard to specifics, but when our capital planners proposed these types of things... . If I recall correctly, there may be some materials on site already from a previous... . I think there was a trailer outside the facility that, I was told when I was there, had some materials in there.

I'm hypothesizing, and I don't like to do that, but I would assume people a lot smarter than me are making sure that all the materials are going to be on site to make sure this project proceeds if the appropriation is successful. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Hickes. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I don't want to harp on this a lot because obviously it's for a very good reason and it's a good cause, but when we talk about funding that belongs to the public, it's public funding, we need to talk about how these decisions are made.

When you say, for example, there's a trailer with material, does that mean then that money has already been allocated to this project previously and, if so, does anybody know how much additional? I guess I wonder why it's so late in coming with the shipping. We're in September. With a deadline of March 2018, it really doesn't give you enough time, really, to do this. I could see perhaps a carryover request. Just your comments on that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Ms. Angnakak. Did I hear a question or just a general comment? Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. That building was originally an old hostel. Many years ago when the Government of Nunavut and the health department were planning a regional health centre in Cambridge Bay, they were going to turn the old hostel into a patient boarding home. That was back in 2005-06, somewhere around there, but it never materialized.

Then what happened is it became a capital project. The materials were shipped in to renovate and upgrade it. Then what happened is a fire occurred at the new health centre that had been opened. It wasn't arson. The incinerator caught fire. Fortunately the fire

department had people who were able to save the building.

The materials that were intended for the patient boarding home were used to help renovate the health centre and fix it up. I believe years later, maybe in 2009-2010, the health department de-committed the capital project for the patient boarding home. Where the materials went to, I think they were taken and used by Public Works and other projects. Some of the budget monies were re-profiled to other projects in Nunavut. That building was used only sporadically for anger management courses, a 28-day treatment program until the department identified a few options and one was this mental health facility.

The main purpose of the project funds, when I read in the briefing, would be for such things as insulation and anti-ligature prevention for window blinds and coverings so that people can't strangle themselves accidentally or intentionally, coat hangers, shower rods/heads, grab bars, light fixtures, window and door handles, conversion of a room to a calming space with unbreakable windows and light fixtures, and installation of anti-slip treading on stairs because it's a two-storey building. Those are some of the kinds of things that they were intending to do.

It says "required" because the building doesn't currently comply with the mental health...I'm trying to find it...with the code for these types of facilities. They actually have had people in there, patients and employees for, I think, the last two years. They have to proceed as rapidly as they can. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you to the ministers for your responses. I appreciate that.

Just to go on for the next one about safe rooms, it's \$476,000 for the renovation of safe rooms. Can you talk to this a little bit about what is a safe room and why do we have the need for these rooms? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I can read from the briefing note or I can defer that question to the Minister of Health, if he's willing to answer or able to answer. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** I will make that decision on your behalf.

Minister Hickers, are you prepared to answer the question? If so, Minister Hickers.

**Hon. George Hickers:** Thank you, Mr. Chairman. At the QGH we have a couple rooms that are set aside as safe rooms and typically what they're used for is if people are in mental distress; attempts to harm themselves or others. It is a room that they can be placed in until such time as they can be dealt with medically.

I guess the easiest way to describe it is they are rooms that are specially built to not only keep themselves safe and staff safe, but to make sure that they can't even further harm themselves in any way. There are deficiencies to the

existing rooms that we've got right now. It's recognized that unless we make these changes, we're continuing to put patients and staff in the line of fire, if it can be said that way. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Hickers. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Can perhaps the Minister of Health or the Minister of Finance tell us today if patients have been put at risk and that is why we are building these rooms now? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I'll ask the Minister of Health to answer that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** I'm sorry. I was distracted. Minister Hickers, are you prepared to answer the question and, if so, Minister Hickers, go ahead.

**Hon. George Hickers:** Thank you, Mr. Chairman. I appreciate the opportunity to express how concerning it was to me when I learned about some of the deficiencies in these safe rooms. They already are in existence. They are already being used. These are needed renovations to make sure that the patients that are placed in these rooms and the staff that deal with the patients in these rooms are dealt with.

There have been incidents where people have been put at risk, not only patients but staff as well. If the member will indulge me, I'll just go through some of

the things that we're looking at doing in there.

There are wall protrusions that are metal panels that are covering medical gas that people have attempted to remove those panels and gain access. There's even something as simple as a plastic thermostat cover that is accessible to people where they can break it and potentially harm themselves or others. People have taken the hinges off the doors and used those to attempt to harm staff or themselves. There are bathroom door locks where people have been inappropriately locked in bathrooms. The magnetic door mechanism is damaged from violent people damaging it. The walls themselves are still a single drywall where people can easily break through and have on numerous occasions.

Just something as simple as the door placement to the washroom doesn't provide a line of sight. There are things like that that need to be done. The window to the outside is covered by Plexiglas and it's screwed down, but people have attempted to remove those screws and potentially access and fall outside. Even the screws themselves can pose a danger to people.

We were talking earlier about safety of blinds. There's no blind on that window. In the summertime when somebody is in an aggravated state and that room is bright, lit all day and all night, it affects their sleeping patterns, which can further enhance their mental health.

As simple as a bathroom sink and toilet that are still porcelain can be broken and have been broken, where people can

either self-harm or use as a weapon against staff.

There are a number of deficiencies that were recognized and as soon as we recognized the dire need of that, that's why this is coming in as a supplementary appropriation. I felt that this is not something that we can wait for a regular budget cycle. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Hicke. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Chairman. My last comment, it's just a comment to say "thank you very much" to the minister for being able to really explain how that money is going to be used. I think this is what we all need to hear. The public needs to hear how the money is going to be used. I agree with you that this is definitely something that we should support and it does need to happen as soon as possible. That's it on this page from me.

**Chairman** (interpretation): Thank you. On the same page, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Chairman. I'll go right into the questions without really elaborating lots like my colleague.

My question here is: when you look at the renovations and when we're talking about a mental health facility, is it an in-patient/outpatient program for a certain age group or is it an open age group? My first question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for that question. I'll ask the Minister of Health if he could respond to that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. It's an in-patient facility, although from what I understand from speaking to staff there, there are occasions where outpatient services have and are occasionally provided, but it's a residential unit. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Hickes. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): My last question wasn't answered. Is it for children, youth, elders, or all ages? Is the mental health facility that is going to be renovated open for all ages or is it for a certain age group? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) If I may, I'll go directly to Minister Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you. I appreciate that, Mr. Chairman.

To my knowledge, it's young adults as the majority of the clientele in there. I don't believe there are any youth that are staying in that facility. I would have to check with a lot more detail that I didn't... I was more prepared on the material and construction side of things than I was on the actual dynamics of the clientele in there, but to my knowledge, it's not for youth. The majority of the

residents that were in there were young adults when I was there.

I just have to say and put a shout-out for those that are listening that the staff there do an incredible job. The people who were in there were so excited to have visitors and they're a great bunch of people who do reside in there and work in there. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for his response. The reason why I'm asking all of these questions is when we look at elders facilities, they have a quality of care service and a level when you do comparisons by the elders facilities that are in Nunavut right now that are operational.

Are we going to have that same kind of a structure with the mental health facilities that are currently being utilized in Nunavut to ensure quality of care for the people in these facilities? When we look at mental health and whatnot, are you looking at making them more code compliant and code compliant in reference so that there is no harm done to the individuals within the facilities similar to the ones down south where they have specific codes to provide in-patient facilities to meet the needs that are being serviced? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Once again I'm going to go directly to Minister of Health, Minister Hickes, and I think there were a couple of questions in there.

**Hon. George Hickes:** I'll do my best to grab those questions. I'll deal with the last one first. That has been kind of the issue that has led to this supplemental appropriation of making sure it's up to code. This initially started out as a small capital project which we wouldn't even have had to come to the House to appropriate. We could have used it under our small capital budget.

Unfortunately or fortunately, whichever side of the fence you want to be on, as we dug a little deeper into assessing the need on the renovations of this facility, as soon as you touch something, as I'm sure the member well knows, then it has to be done to code. To make sure that we're doing this to code, it has increased the costs a lot higher than what we had initially anticipated, hence our having this on the books.

With regard to the first part of the question, the member is absolutely correct. There are different levels of needs and like elder care there are different levels of need. The people who are at this residence are not at a high level need. Unfortunately we don't have facilities that would be able to house people in a very high level of need. We do have to use outside-the-territory facilities for that.

It's not anticipated to provide, like I said, a high level of need and obviously the member states that these renovations due to code should make it a lot harder for people to self-harm or harm others, and that's the intention. Whenever we're doing any type of renovation, you want to make sure that you're eliminating obvious factors, but again, the residents of this facility are not deemed high risk.

It's not like a fancy, southern mental facility. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Hickes. We're on page 5. Mr. A. Sammurtok.

**Mr. Alexander Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Listening to the Minister of Health's response when one of my colleagues was asking in regard to the state of the building; broken windows, broken doorknobs, broken toilets, it seems to be, to my point of view, a write-off building.

My question is: how did the Department of Health decide to renovate this building when the Department of Health also had thoughts of building... ? If I'm out of the line, Mr. Chairman, you could let me know because what I'm asking actually is that a building was supposed to be changed into a mental health transition home in Rankin Inlet and I have never seen any budgeting for that. That's my question. (interpretation) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Mr. Alex Sammurtok, I don't believe you're on the right page, but if Minister Peterson would like to comment on that, I would like to give him the floor. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I have never seen your project. I know I have mentioned over the years that if MLAs and ministers are out in their ridings, if they see buildings that could be repurposed rather than go through like a six- or eight-year capital planning cycle, then let's look at those buildings.

I think the department that could work for it has been the Department of Health, obviously, for the project in Cambridge Bay. I'm going to ask Minister Hickes if he wants to get down into the details of that project in Rankin Inlet or what happened to it. That's an internal thing and I'll have to ask Minister Hickes to respond to that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Minister Hickes, if you would like to comment on that, I give you the floor. Minister Hickes.

**Hon. George Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I appreciate you allowing me a chance to respond to the member's question.

In March of 2016 there was an analysis done of the facility that the member is referencing in Rankin Inlet. It was deemed at that time that it would be inefficient and not fiscally responsible to renovate that facility into a mental health facility in Rankin Inlet. It was deemed that it would be better suited to build new.

To answer the member's question, there is money within the Department of Community and Government Services' initial envelope. There was \$150,000 to be allocated in the 2017-18 year for preplanning funding for a mental health and addictions facility in Rankin Inlet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Hickes. Pursuant to Rule 6(1), I must now recognize the clock, which I do, and I will now report progress to the Speaker.

Sergeant-at-Arms, please escort the minister and his officials out.  
(interpretation ends) Thank you.

**Speaker** (interpretation): Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Enook.

### **Item 20: Report of the Committee of the Whole**

**Mr. Enook** (interpretation): Mr. Speaker, your committee has been considering Bills 51, 52, and 53 and would like to report that Bills 51 and 53 are immediately ready for third reading. Also, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be concurred with. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Mr. Okalik. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There isn't a person who never makes any mistakes. I made a mistake. Mr. Chairman, if I can start over again.

Mr. Speaker, your committee has been considering Bills 51, 52, and 53 and would like to report that Bills 51 and 52 are immediately ready for third reading. Also, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The motion is in order. Is there a seconder? Mr. Okalik. (interpretation ends) The motion is in order. All those in favour. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) Opposed. The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. Hon. Minister of Finance, Keith Peterson.

### Item 21: Third Reading of Bills

#### Bill 51 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2016-2017 – Third Reading

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Arviat South, that Bill 51, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2016-2017*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. There is a motion on the floor. All those in favour. Thank you. Opposed. The motion is carried.

Item 22. *Orders*... . I'm sorry. (interpretation ends) Hon. Minister of Finance, Hon. Keith Peterson.

#### Bill 52 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2017- 2018 – Third Reading

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Arviat South, that Bill 52, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2017-2018*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order. All those in favour. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) Opposed. The motion is carried.

Item 22. (interpretation) *Orders of the Day*. (interpretation ends) Mr. Clerk.

### Item 22: Orders of the Day

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. *Orders of the Day* for September 15:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

- Bill 27
- Bill 53

20. Report of the Committee of the

Whole

21. Third Reading of Bills

22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you.  
(interpretation ends) This House stands  
adjourned until Friday, September 15, at  
9:00 a.m.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 18:09*

